

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 290

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2007. december 4.

Közleményszám

Tartalom

Oldal

I *Állásfoglalások, ajánlások és vélemények*

ÁLLÁSFOGLALÁSOK

Tanács

2007/C 290/01

A Tanács állásfoglalása (2007. november 15.) az új munkahelyekhez szükséges új készségekről 1

II *Közlemények*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Bizottság

2007/C 290/02

Eljárásindítás (Ügyszám COMP/M.4854 – TomTom/Tele Atlas) ⁽¹⁾ 4

2007/C 290/03

Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4890 – Arcelor/SFG) ⁽¹⁾ 5

2007/C 290/04

Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4735 – OSRAM/Sunny World) ⁽¹⁾ 5


IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Bizottság

2007/C 290/05	Az Európai Központi Bank által a főbb pénzügyi operációknál alkalmazott kamatláb: 4,18 % 2007. december 1-jén – Euro-átváltási árfolyamok	6
2007/C 290/06	A Bizottság közleménye az európai légiforgalmi szolgáltatási hálózat interoperabilitásának vonatkozásában a 2004. március 10-i 552/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (4) cikkének végrehajtásáról ⁽¹⁾	7
2007/C 290/07	Vélemény az összefonódásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2006. március 13-án tartott 138. ülésén megfogalmazott véleménye a COMP/M.3975 – Cargill/Degussa üggyel kapcsolatos határozattervezetről	8
2007/C 290/08	A meghallgató tisztviselő zárójelentése a COMP/M.3975 – Cargill/Degussa üggyről (az egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgató tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i 2001/462/EK, ESZAK bizottsági határozat 15. és 16. cikke szerint – HL L 162., 2001.6.19., 21. o.)	9
2007/C 290/09	Vélemény az összefonódásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2007. július 2-án tartott 152. ülésén megfogalmazott véleménye a COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France ügghöz kapcsolódó határozattervezetről	10
2007/C 290/10	A meghallgató tisztviselő zárójelentése a COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France ügyben (az egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgató tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i 2001/462/EK, ESZAK bizottsági határozat 15. és 16. cikkeinek megfelelően – HL L 162., 2001.6.19., 21. o.)	11

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2007/C 290/11	A tagállamok tájékoztatása az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 70/2001/EK bizottsági rendelet értelmében engedélyezett állami támogatásokról	12
2007/C 290/12	A Bizottság közleménye az építési termékekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 89/106/EGK tanácsi irányelv végrehajtása keretében ⁽¹⁾	15

V Vélemények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Bizottság

2007/C 290/13	Pályázati felhívás az EK hetedik kutatási és fejlesztési keretprogramjának munkaprogramja keretében	43
---------------	---	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

2007/C 290/14

F-Aurillac: Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetése – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetése Aurillac és Párizs (Orly) között – Franciaország ajánlattételi felhívása a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint a szolgáltatás működtetésének közszolgáltatási megbízással történő átadásáról	44
---	----



I

(Állásfoglalások, ajánlások és vélemények)

ÁLLÁSFOGLALÁSOK

TANÁCS

A TANÁCS ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2007. november 15.)

az új munkahelyekhez szükséges új készségekről

(2007/C 290/01)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

EMLÉKEZTETVE különösen:

1. az Európai Tanács 2000. márciusi lisszaboni ülésére, amely a fenntartható gazdasági fejlődésre, a több és jobb munkahely létrehozására, az erősebb társadalmi kohézió megteremtésére irányuló és a hosszú távú foglalkoztatottsági célokat kitűző stratégiát indított el;
2. a 2005-2008-as időszakra vonatkozó, a növekedésről és a foglalkoztatásról szóló integrált iránymutatásokra ⁽¹⁾, és ezek közül különösen azokra az iránymutatásokra, amelyek a munkaerő-piaci igényeknek való megfelelés javításával, az emberi erőforrás terén végzett befektetések kiterjesztésével és javításával, oktatási és képzési rendszereknek az alkalmasság új követelményeire figyelemmel történő kiigazításával, valamint a kutatás-fejlesztés (K+F) és az innováció számára a megfelelő emberi erőforrás biztosításával foglalkoznak;
3. a Tanács és a tagállamoknak a Tanács keretében ülésező képviselői által a 2005. november 14-15-i ülésen megfogalmazott, a készségek és kompetenciák fejlesztésének a lisszaboni célkitűzések megvalósításában betöltött szerepéről szóló következtetésekre ⁽²⁾;
4. az egész életen át tartó tanuláshoz szükséges kulcskompetenciákról szóló, 2006. december 18-i európai parlamenti és tanácsi ajánlásra (2006/962/EK) ⁽³⁾;

5. az egész életen át tartó tanulás európai képesítési keretrendszerének létrehozásáról szóló ajánlásra vonatkozó javaslatra, amelyet az Európai Parlament és a Tanács várhatóan hamarosan elfogad;

6. a Bizottság „E-készségek a 21. századra: a versenyképesség, a növekedés és a foglalkoztatás ösztönzése” című, 2007. szeptember 7-i közleményére ⁽⁴⁾;

TUDATÁBAN ANNAK, hogy:

1. az oktatás és a képzés az egész életen át tartó tanulás megközelítésének összefüggésében nélkülözhetetlen eszköz az alkalmazkodóképesség és a foglalkoztathatóság, az állampolgári szerepvállalás, valamint a személyes és szakmai kiteljesedés szempontjából. Az oktatás és a képzés megkönnyíti az európai polgárok szabad mozgását, és hozzájárul a globalizáció és az idősödő népesség kihívásaira választ adni kívánó Európai Unió céljainak és törekvéseinek megvalósításához. Az oktatásnak és a képzésnek minden polgár számára lehetővé kell tennie a tudásalapú társadalomban és a munkaerőpiacon való aktív részvételhez szükséges tudás megszerzését;
2. a teljes foglalkoztatottság, a munkaminőség, a munkaerő-termelékenység és a társadalmi kohézió célkitűzései jobban megvalósíthatók, ha egyértelmű prioritásokban jutnak kifejezésre, nevezetesen: több személy bevonása és megtartása a foglalkoztatásban a munkaerő-kínálat bővítése érdekében; a munkavállalók és a vállalkozások alkalmazkodóképességének javítása; továbbá az emberi erőforrásba való befektetés fokozása jobb oktatás és képzés, valamint a készségek és kompetenciák fejlesztése révén;

⁽¹⁾ A Tanács 2005. július 12-i 2005/600/EK határozata a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról és a Tanács 2005. július 12-i 2005/601/EK ajánlása a tagállamok és a Közösség gazdaságpolitikájára vonatkozó átfogó iránymutatásokról (2005-2008) (HL L 205., 2005.8.6., 21. o.).

⁽²⁾ HL C 292., 2005.11.24., 3. o.

⁽³⁾ HL L 394., 2006.12.30., 10. o.

⁽⁴⁾ COM(2007) 496 végleges.

HANGSÚLYOZZA az alábbiak szükségességét:

1. az európai és nemzeti szinten már meglévő eszközök összekapcsolásával minden európai polgár számára új lehetőségeket kell biztosítani ismeretei, készségei és kompetenciái szintjének javítására, az új követelményekhez való alkalmazkodásra és új, jobb munkahelyek irányába történő váltásra;
2. előre fel kell készülni, hogy milyen készségekre lesz majd igény az európai munkaerőpiacokon – és melyek azok, amelyekből hiány várható;
3. javítani kell az ismereteknek, a készségeknek és a kompetenciáknak a társadalom és a gazdaság igényeihez való igazítását, mint a fokozott versenyképesség és növekedés, valamint az erősebb társadalmi kohézió eszközeit Európában;

EZÉRT FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT ÉS A BIZOTTSÁGOT, HOGY:

1. készítsék fel a polgárokat az új munkahelyeken való elhelyezkedésre a tudáslapú társadalomban, különösen a következők révén:

- a) az általános készség szint növelése, elsőbbséget biztosítva az alacsony képzettségű munkavállalók és a gazdasági és társadalmi kirekesztődés kockázatának leginkább kitett egyéb személyek – többek között a korai iskolaelhagyók, az alacsony iskolai végzettségű fiatalok, az idősebb munkavállalók, a tartósan munkanélküliek, a munkaerőpiacra visszatérni kívánó nők, a migránsok és a fogytékkal élők – oktatásának és képzésének;
- b) a legjobb minőséget, sőt a kiválóságot képviselő készségek és kompetenciák megszerzését lehetővé tevő alap- és az erre épülő oktatás és -képzés biztosítása és ösztönzése annak érdekében, hogy a polgárok fenntarthassák és erősíthessék az innovációs és a kutatási eredményeket hasznosító képességüket, ami a versenyképesség, a növekedés és a foglalkoztatás javítása érdekében szükséges;
- c) a kiválóság előmozdítása a K+F és az innovációs készségek terén, többek között a vállalkozásokat és az oktatási, képzési és kutatási intézményeket magukban foglaló innovációs klaszterek kialakítása, valamint az Euroskills 2008 kezdeményezés révén;
- d) olyan intézkedések végrehajtása, amelyeknek célja az azonosított készségigényeknek és az esetleges készség-hiányoknak való megfelelés;
- e) az állás keresők támogatása szakmai pályaorientációval, valamint olyan személyes képzési tervek segítségével, amelyek a szakemberhiánnyal küzdő területeken jelentkező új munkalehetőségek kihasználásához szükséges kompetenciamodulokat meghatározzák;

- f) az új munkahelyekhez szükséges készségekre és kompetenciákra vonatkozó információk terjesztése az EURES-en, a tagállami foglalkoztatási szolgálatokon és az útmutatást nyújtó európai és tagállami hálózatokon keresztül;

2. folytassák a tanulás eredményeinek elismerésével és a képzettségek átláthatóságával kapcsolatos munkát, különösen a következők tekintetében:

- a) a formális, a nem formális és az informális tanulási eredmények tagállami szinten való elismerésének fejlesztése, összhangban 2004. májusi tanácsi következtetésekkel ⁽¹⁾, az európai képesítési keretrendszer (EKKR) megvalósításával, valamint a felsőoktatásban, a szakoktatásban és a szakképzésben szerzett kreditek átvitelére és gyűjtésére szolgáló, már meglévő vagy jövőbeli európai rendszerekkel;
- b) az Europass-nak mint az EKKR megvalósítását szolgáló eszköznek a továbbfejlesztése a nem formális és informális tanulás elismerését szolgáló nemzeti rendszerek létrehozása terén történt előrelépések figyelembevételével;

3. az alábbiak segítségével oldják meg a finanszírozási és minőségi kérdéseket:

- a) a strukturális alapok, valamint az Egész életen át tartó tanulás programja, a versenyképességi és innovációs keretprogram és a hetedik kutatási és technológiafejlesztési keretprogram forrásainak felhasználása e kezdeményezés támogatására;
- b) a szakképzés és -oktatás minőségének és relevanciájának fejlesztése minden szinten, az európai referenciaeszközökben meghatározott minőségbiztosítási elvek alkalmazásán és a szociális partnerek bevonásán keresztül;

EZÉRT FELKÉRI A BIZOTTSÁGOT, HOGY:

1. a koppenhágai folyamat és a felsőoktatási együttműködés összefüggésében elemezze az európai szintű új munkatípusok és készségigények megállapításának elősegítésére szolgáló, hozzáadott értéket képviselő tanácsadási mechanizmusok szükségességét, felhasználva az egész életen át tartó tanulásra, a vállalkozásra és a társadalmi párbeszédre vonatkozó szakpolitikák keretében már meglévő, ágazati készségekkel kapcsolatos tevékenységeket és projekteket. Az említett mechanizmusok célja, hogy kialakítsák a munkahelyi funkciók, referenciaszintek (EKKR) és kulcskompetenciák felhasználásával a középtávú készségigények rendszeres előrejelzését és a rövid távú készség-hiányok azonosítását.

⁽¹⁾ A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott következtetések a nem formális és informális tanulás megállapítására és elismerésére vonatkozó közös európai elvekről (elfogadva 2004. május 28-án), 9600/04.

A mechanizmusoknak az alábbiakra kell épülniük:

- szakmai tapasztalatok, többek között a vállalkozások, az oktatási és képzési intézmények, a foglalkoztatási szolgálatok és a kutatók szakmai tapasztalata,
 - a már létező munkaerő-piaci előrejelzések, továbbá a regionális, nemzeti és európai szintű ágazati készségekre vonatkozó stratégiák, valamint a jövőbeli készségigényekre vonatkozó, nemzeti és európai szinten végzett, nagyszabású tanulmányok eredményei;
2. erősítse meg a készségigények korai azonosítását és előrejelzését szolgáló európai hálózatot (a Cedefop által indított Skillsnet), valamint a foglalkoztatási trendek európai előrejelző rendszerét.
 3. tegyen jelentést az ezen állásfoglalást követő európai és nemzeti szintű intézkedésekről az oktatási és képzési munkaprogram keretében, figyelembe véve a tagállamok kétévenkénti nemzeti jelentéseit.
-

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

BIZOTTSÁG

Eljárásindítás

(Ügyszám COMP/M.4854 – TomTom/Tele Atlas)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/C 290/02)

2007. november 28-án a Bizottság határozatot hozott, hogy eljárást indít a fent említett ügyben miután a bejelentett összefonódás közös piaccal való összeegyeztethetőségével kapcsolatban a Bizottság komoly kételyeket állapított meg. Jelen eljárásindítás a vizsgálat második fázisát nyitja meg a bejelentett összefonódás tekintetében, azonban nincs kihatással az ügyben hozandó végső határozatra. A határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(c) cikkén alapszik.

A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz az említett összefonódás kapcsán.

Annak érdekében, hogy az észrevételeket az eljárás során teljes értékűen figyelembe lehessen venni, ezen közlemény megjelenését követő 15 napon belül az észrevételeknek el kell jutniuk a Bizottsághoz. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.4854 – TomTom/Tele Atlas a következő címre:

Commission of the European Communities
Competition DG
Merger Registry
Rue Joseph II/Jozef II-sstraat 70
B-1000 Brussels

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.4890 – Arcelor/SFG)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2007/C 290/03)

2007. november 22-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4890. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz (<http://eur-lex.europa.eu>).

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.4735 – OSRAM/Sunny World)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2007/C 290/04)

2007. november 12-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
 - elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4735. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

BIZOTTSÁG

Az Európai Központi Bank által a főbb pénzügyi operációknál alkalmazott kamatláb ⁽¹⁾:**4,18 % 2007. december 1-jén****Euro-átváltási árfolyamok ⁽²⁾****2007. december 3.**

(2007/C 290/05)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,4666	RON	Román lej	3,5106
JPY	Japán yen	161,82	SKK	Szlovák korona	33,241
DKK	Dán korona	7,4566	TRY	Török líra	1,7340
GBP	Angol font	0,71070	AUD	Ausztrál dollár	1,6612
SEK	Svéd korona	9,3775	CAD	Kanadai dollár	1,4682
CHF	Svájci frank	1,6568	HKD	Hongkongi dollár	11,4233
ISK	Izlandi korona	90,11	NZD	Új-zélandi dollár	1,9159
NOK	Norvég korona	8,1020	SGD	Szingapúri dollár	2,1262
BGN	Bulgár leva	1,9558	KRW	Dél-Koreai won	1 357,19
CYP	Ciprusi font	0,5842	ZAR	Dél-Afrikai rand	10,0062
CZK	Cseh korona	26,242	CNY	Kínai renminbi	10,8565
EEK	Észt korona	15,6466	HRK	Horvát kuna	7,3340
HUF	Magyar forint	253,16	IDR	Indonéz rúpia	13 683,38
LTL	Litván litasz/lita	3,4528	MYR	Maláj ringgit	4,9212
LVL	Lett lats	0,7007	PHP	Fülöp-szigeteki peso	62,045
MTL	Máltai líra	0,4293	RUB	Orosz rubel	35,9000
PLN	Lengyel zloty	3,6176	THB	Thaiföldi baht	45,010

(¹) Változó árfolyam esetén a kijelölt nap előtt végrehajtott legközelebbi pénzügyi operáció árfolyamát alkalmazzák, a kamatláb a legmagasabb árfolyam szerint számítandó.

(²) Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A Bizottság közleménye az európai légiforgalmi szolgáltatási hálózat interoperabilitásának vonatkozásában a 2004. március 10-i 552/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (4) cikkének végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

(Az irányelv hatálya alá tartozó közösségi műszaki előírások címének és hivatkozásának közzététele)

(2007/C 290/06)

Szervezet	Hivatkozás	Kiadás száma	A közösségi szakmai előírások címe	Kiadás dátuma
Eurocontrol ⁽¹⁾	Spec-0101	1.00	Előzetes Repülési Tervre vonatkozó Eurocontrol előírások ⁽²⁾	2007.7.15.

⁽¹⁾ Európai Szervezet a Légi Közlekedés Biztonságáért, rue de la Fusée 96, B-1130 Brüsszel, tel.: (32-2) 729 90 11, fax: (32-2) 729 51 90.

⁽²⁾ http://www.eurocontrol.int/ses/public/standard_page/sk_community_specs_completed.html

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 26. o.

Vélemény az összefonódásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2006. március 13-án tartott 138. ülésén megfogalmazott véleménye a COMP/M.3975 – Cargill/Degussa üggyel kapcsolatos határozattervezetről

(2007/C 290/07)

1. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a bejelentett művelet az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke értelmében összefonódásnak minősül.
2. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a bejelentett művelet az összefonódás-ellenőrzési rendelet 1. cikkének meghatározása szerint közösségi vonatkozással bír.
3. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottságnak az érintett termékpiacokra vonatkozó, a határozattervezetben szereplő meghatározásával.
4. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottságnak az érintett földrajzi piacokra vonatkozó, a határozattervezetben szereplő meghatározásával.
5. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a javasolt összefonódás nem akadályozza jelentős mértékben a versenyt a közös piacon vagy annak jelentős részén.
6. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a bejelentett összefonódást összeegyeztethetőnek kell tekinteni a közös piaccal és az EGT-megállapodás működésével, összhangban az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkének (2) bekezdésével és 8. cikkének (1) bekezdésével, valamint az EGT-megállapodás 57. cikkével.
7. A tanácsadó bizottság felkéri a Bizottságot, hogy vegye figyelembe a vita során felmerülő valamennyi további kérdést is.

A meghallgató tisztviselő zárójelentése a COMP/M.3975 – Cargill/Degussa ügyről

(az egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgató tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i 2001/462/EK, ESZAK bizottsági határozat 15. és 16. cikke szerint – HL L 162., 2001.6.19., 21. o.)

(2007/C 290/08)

2005. október 21-én a felek a 139/2004/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) 4. cikkének megfelelően bejelentették a Bizottságnak a műveletet, amely során a Cargill vállalkozás megvásárolná a német Degussa AG élelmiszer-összetevőkkel foglalkozó üzleti tevékenységét.

2005. november 23-án a felek jogorvoslati javaslatot nyújtottak be, ezáltal 2005. december 14-ig meghosszabbítva a vizsgálat első szakaszának határidejét.

A javasolt összefonódásban érintett felek által benyújtott bizonyítékok vizsgálatát, valamint a piaci vizsgálat lefolytatását követően a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az összefonódás komoly kétségeket vet fel a közös piaccal való összeegyeztethetőség tekintetében, és 2005. december 14-én határozatot hozott az összefonódás-ellenőrzési rendelet 6. cikkének (1) bekezdése c) pontja szerinti eljárás elindításáról.

A felek 2005. december 19-én és 2006. január 17-én kulcsfontosságú dokumentumokat biztosítottak a felülvizsgálathoz az EK összefonódásokat ellenőrző eljárásának bevált gyakorlata szerint.

A mélyreható vizsgálatot követően a Bizottság szolgálataira arra a következtetésre jutottak, hogy a határozat 6. cikke (1) bekezdésének c) pontjában a megfelelő piacokra vonatkozó verseny tekintetében azonosított aggályokat eloszlatták. Ennek megfelelően a feleknek nem küldtek kifogásközlést.

Az ügy kapcsán nincs szükség különleges észrevételek megtételére a meghallgatási joggal kapcsolatban.

Brüsszel, 2006. március 15.

Karen WILLIAMS

Vélemény az összefonódásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2007. július 2-án tartott 152. ülésén megfogalmazott véleménye a COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France üggyhöz kapcsolódó határozattervezetről

(2007/C 290/09)

1. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a bejelentett művelet a 2004/139/EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében összefonódásnak minősül.
2. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a bejelentett művelet az említett rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerint közösségi léptékű.
3. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a művelet értékelése szempontjából érintett termékpiacok a következők:
 - a) a termelési-forgalmazási lánc megelőző szakaszában lévő piac a sugárzási jogok megszerzésére és különösen a nemrég forgalomba hozott filmek lekérhető videóinak sugárzási jogára vonatkozóan;
 - b) a fizetős televíziócsatornák nagykereskedelmi forgalmazásának közvetítő piaca; és
 - c) a fizetős televíziós szolgáltatások kiskereskedelmi forgalmazásának az értéklánc következő szintjén lévő piaca.
4. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a földrajzi piac a francia anyaország.
5. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a tervezett összefonódás a fizetős televíziós szolgáltatások kiskereskedelmi forgalmazásának francia piacával kapcsolatosan jelentős mértékben akadályozza a valódi versenyt a közös piacon vagy annak egy jelentős részén. Ez a Vivendi által a sugárzási jogok megszerzésének a termelési-forgalmazási lánc megelőző szakaszában lévő piacán, valamint a fizetős televíziócsatornák nagykereskedelmi forgalmazásának közvetítő piacán betöltött erős pozíciójára, továbbá a fizetős televíziós szolgáltatások kiskereskedelmi forgalmazásának az értéklánc következő szintjén lévő piacán működő DSL operátorokkal szembeni ösztönzőinek változására vezethető vissza.
6. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a következőkre vonatkozó kötelezettségvállalások:
 - a) csatornákhöz való hozzáférés;
 - b) csatornacsomagokhoz való hozzáférés és a pay-per-view szolgáltatások (csak a megtekintett műsorok utáni fizetés); és
 - c) a lekérhető videók sugárzási jogai,elegendőek az 5. kérdésben megállapított valódi versenyt korlátozó jelentős akadályok eltávolításához.
7. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete 2. cikkének (2) bekezdése, 8. cikkének (2) bekezdése és 10. cikkének (2) bekezdése, valamint az EGT-megállapodás 57. cikke értelmében a tervezett összefonódást – a felek által kínált vállalások maradéktalan teljesülése esetén és együtt tekintve az összes vállalást – összeegyeztethetőnek kell nyilvánítani a közös piaccal és az EGT-megállapodás működésével.

A meghallgató tisztviselő zárójelentése a COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France ügyben

(az egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgatási tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i 2001/462/EK, ESZAK bizottsági határozat 15. és 16. cikkeinek megfelelően – HL L 162., 2001.6.19., 21. o.)

(2007/C 290/10)

2006. november 28-án a Bizottság bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról, amely szerint a Vivendi SA (a továbbiakban: Vivendi) és a Vodafone Group plc (a továbbiakban: Vodafone) közös irányítása alatt álló SFR SA (a továbbiakban: SFR) vállalat részesedés vásárlása útján az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint kizárólagos irányítást szerez a Télé 2 France (a Télé 2 csoport leányvállalata, a továbbiakban: Télé 2) vállalatnak az internet-hozzáférés és a helyhez kötött telefonszolgáltatás területén végzett üzleti tevékenységei felett.

A Bizottság 2006. december 11-i határozatával hiányosnak nyilvánította a bejelentést. Az SFR 2007. január 29-én kiegészítő információkat szolgáltatott. A Bizottság szolgálatai 2007. február 5-i levelükben tájékoztatták az SFR-t, hogy attól a naptól a bejelentés hiánytalannak tekinthető. A 2004/802/EK bizottsági rendelet 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban az összefonódás bejelentése 2007. január 29-én lépett hatályba.

Az előzetes vizsgálat eredményeként a Bizottság megállapította, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozik, valamint komoly kételyeket fogalmazott meg a lépés közös piaccal való összeegyeztethetőségével kapcsolatban. Ezért a Bizottság 2007. március 19-én úgy határozott, hogy az összefonódás-ellenőrzési rendelet 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján eljárást indít.

Az SFR – az összefonódási esetekben követett legjobb gyakorlatnak (Best practices) megfelelően – betekintést nyert az ügyirat kulcsfontosságú dokumentumaiba, azaz a harmadik érdekelt felek első szakaszbeli tájékoztatókérésre adott válaszainak nem bizalmas változatába, amelyeket 2007. március 30-án adtak át a részére.

A piac széles körű vizsgálatának eredményeként a Bizottság szolgálatai úgy vélték, hogy a bejelentett összefonódás alkalmas a versenykényszer jelentős gyengítésére a fizetős televíziós szolgáltatások franciaországi piacán.

A versenyt fenyegető kockázatok orvoslása céljából az SFR és a Vivendi először 2007. február 26-án nyújtotta be első kötelezettségvállalási ajánlat-csomagját, majd – azt követően, hogy tájékoztatták, a Bizottság elégtelennek ítélte ezt a csomagot – 2007. március 14-én és 2007. április 26-án kiegészítő javaslatokat tett, és végül – az érintett piac Bizottság általi vizsgálatának eredményeit figyelembe véve – 2007. június 13-án benyújtotta kötelezettségvállalásainak végső változatát.

A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy amennyiben az SFR és a Vivendi teljes mértékben tiszteletben tartja a 2007. június 13-án benyújtott kötelezettségvállalásokat, a tervezett összefonódás nem akadályozza jelentősen a valódi versenyt a közös piacon vagy annak egy jelentős részében, például erőfölény létrehozásával vagy megerősítésével. Ennek megfelelően nem küldtek a feleknek kifogásközlést.

Sem a felek, sem harmadik fél nem nyújtott be hozzám kérdést vagy észrevételeket. Az ügy kapcsán nincs szükség a meghallgatási joggal kapcsolatban különleges észrevételek megtételére.

Brüsszel, 2007. július 11.

Serge DURANDE

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A tagállamok tájékoztatása az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 70/2001/EK bizottsági rendelet értelmében engedélyezett állami támogatásokról

(2007/C 290/11)

Támogatás száma	XA 7040/07
Tagállam	Olaszország
Régió	Regione Lazio
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Agevolazioni a favore di PMI per progetti di ricerca industriale e sviluppo precompetitivo
Jogalap	Deliberazione della giunta regionale n. 440 del 19.6.2007, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Lazio n. 20 del 20.7.2007, che modifica la deliberazione della giunta regionale n. 28 del 25.1.2007, attuativa della legge 27.10.1994, n. 598, art. 11, e s.m.i.
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege	25 millió EUR (*)
Maximális támogatási intenzitás	A támogatás nem haladhatja meg a hatályos közösségi rendeletekben meghatározott maximális összeget
Végrehajtás időpontja	2007. június 19-től, de mindenképpen a tartományi kormány 440/2007. számú határozatában előírányzott további jogszabályok elfogadását követően
A támogatási program vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama	Korlátlan, a támogatási programot azonban 2008. június 30-ig mentesítették az EK-szerződés 88. cikkének (3) bekezdésében foglalt bejelentési kötelezettség alól, eddig hatályos ugyanis a módosított 70/2001/EK rendelet
A támogatás célja	A támogatás célja könnyítések nyújtása ipari kutatási és kísérleti fejlesztési tevékenységekhez
Érintett gazdasági ágazat(ok)	Minden ágazat
	vagy
	Szénbányászat
	Feldolgozóipar (teljes egészében)
	vagy
	Acélipar
	Hajógyártás
	Szintetikus szálak
	Gépjárműipar
	Egyéb feldolgozóipar

	Mezőgazdasági termékek feldolgozása és forgalmazása
	Szolgáltatások (minden szolgáltatás)
	vagy
	Szállítási szolgáltatás
	Pénzügyi szolgáltatások
	Egyéb szolgáltatások
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Regione Lazio — Assessorato della Piccola e media impresa, commercio e artigianato Direzione regionale Attività produttive Via Cristoforo Colombo, 212 I-00147 Roma Tel. (39) 06 51 68 37 75 Fax (39) 06 51 68 37 73 E-mail: nconsole@regione.lazio.it
Egyéb információ	—

(*) A megjelölt éves kiadás halmozva van az ugyanazon jogalappal rendelkező, a 70/2001/EK rendelet alkalmazási körébe tartozó KKV-knak nyújtott program által előirányzott éves kiadással is, a jelen összefoglalóban szereplőtől eltérő ágazatokra vonatkozóan.

Támogatás száma	XA 7041/07		
Tagállam	Németország		
Régió	Land Niedersachsen		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Durchführung von Beratungs- und Organisationsdienstleistungen im Bereich Agrarmarketing für die Landesregierung sowie für Unternehmen und Vereinigungen im land- und ernährungswirtschaftlichen Sektor		
Jogalap	Vertrag zwischen dem Niedersächsischen Ministerium für den ländlichen Raum, Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz und der Marketinggesellschaft der niedersächsischen Land- und Ernährungswirtschaft über die Durchführung von Beratungs- und Organisations-Dienstleistungen im Bereich Agrarmarketing für die Landesregierung sowie für Unternehmen und Vereinigungen im land- und ernährungswirtschaftlichen Sektor Contrat attribué dans le cadre d'un appel d'offres communautaire (voir 2007/ S 45-055475 du 6.3.2007)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	1,23 millió EUR
		Garantált hitelek	—
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	—
		Garantált hitelek	—
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdése, valamint 5. cikke alapján		Igen
Végrehajtás időpontja	2007.7.1.		
A támogatási program vége vagy egyedi támogatás esetén az utolsó részletfizetés	2012.6.30.		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása		Igen

Érintett gazdasági ágazat	Kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult valamennyi ágazat	
	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen
	– Bányászat	
	– A teljes feldolgozóipar	
	vagy	
	Acélgyártás	
	Hajógyártás	
	Szintetikus szálak gyártása	
	Gépjárműipar	
	Egyéb feldolgozóipar	
	Mezőgazdasági termékek feldolgozása és forgalmazása	Igen
	– Valamennyi szolgáltatás	
	vagy	
	Közlekedés	
	Pénzügyi szolgáltatás	
	Egyéb szolgáltatások	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Niedersächsisches Ministerium für den ländlichen Raum, Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz	
	Adresse Postfach 243 D-30002 Hannover	
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen

A Bizottság közleménye az építési termékekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 89/106/EGK tanácsi irányelv végrehajtása keretében

(EGT-vonatkozású szöveg)

(Az irányelv értelmében összehangolt szabványok címeinek és hivatkozásainak közzététele)

(2007/C 290/12)

A szabvány harmonizált európai szabványként való alkalmazhatóságának időpontja és az egyidejű érvényesség megszűnésének időpontja, vagyis azon ellentétes nemzeti technikai előírások visszavonásának időpontja, melyet követően a feltételezett megfelelés megállapítására a harmonizált európai szabványokat kell alkalmazni, elérhető az Európai Bizottság NANDO információs rendszerének oldalán: <http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/nando/index.cfm?fuseaction=cpd.hs>

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 1:1998 Kéménybe köthető olajkályhák elpárologtató égővel EN 1:1998/A1:2007	–	
CEN	EN 40-4:2005 Lámpaoszlopok – 4. rész: Vasbeton és feszített vasbeton lámpaoszlopok követelményei EN 40-4:2005/AC:2006	–	
CEN	EN 40-5:2002 Lámpaoszlopok – 5. rész: Acél lámpaoszlopok követelményei	–	
CEN	EN 40-6:2002 Lámpaoszlopok – 6. rész: Alumínium lámpaoszlopok követelményei	–	
CEN	EN 40-7:2002 Lámpaoszlopok – 7. rész: Szálerősítésű polimer kompozit lámpaoszlopok követelményei	–	
CEN	EN 54-2:1997 Tűzjelző berendezés – 2. rész: Tűzjelző központ EN 54-2:1997/A1:2006 EN 54-2:1997/AC:1999	3. megjegyzés	2007.12.31.
CEN	EN 54-3:2001 Tűzjelző berendezések – 3. rész: Riasztóegységek – Hangjelzők EN 54-3:2001/A1:2002 EN 54-3:2001/A2:2006	3. megjegyzés	2009.5.31.
CEN	EN 54-4:1997 Tűzjelző berendezés – 4. rész: Tápegységek EN 54-4:1997/A1:2002 EN 54-4:1997/A2:2006 EN 54-4:1997/AC:1999	3. megjegyzés	2009.8.31.

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó véleményszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 54-5:2000 Tűzjelző berendezések – 5. rész: Hőérzékelők – Pontszerű érzékelők EN 54-5:2000/A1:2002	–	
CEN	EN 54-7:2000 Tűzjelző berendezések – 7. rész: Füstérzékelők – Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők EN 54-7:2000/A1:2002 EN 54-7:2000/A2:2006	– 3. megjegyzés	 2009.7.31.
CEN	EN 54-10:2002 Tűzjelző berendezések – 10. rész: Lángérzékelők – Pontszerű érzékelők EN 54-10:2002/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2007.8.31.)
CEN	EN 54-11:2001 Tűzjelző berendezések – 11. rész: Kézi jelzésadók EN 54-11:2001/A1:2005	– 3. megjegyzés	 2008.9.30.
CEN	EN 54-12:2002 Tűzjelző berendezés – 12. rész: Füstérzékelők – Optikai elven, fénysugárral működő vonalszerű érzékelők	–	
CEN	EN 54-17:2005 Tűzjelző berendezések – 17. rész: Rövidzárszakaszoló	–	
CEN	EN 54-18:2005 Tűzjelző berendezések – 18. rész: Bemeneti/kimeneti eszközök EN 54-18:2005/AC:2007	–	
CEN	EN 54-20:2006 Tűzjelző berendezések – 20. rész: Belélegzettfüst-érzékelők.	–	
CEN	EN 54-21:2006 Tűzjelző berendezések – 21. rész: Riasztásátviteli és hibajelzési útvonalak beren- dezései	–	
CEN	EN 179:1997 Zárak és épületvasalatok – Kilincsel vagy nyomólappal működtetett vészkijárat zárak – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 179:1997/A1:2001 EN 179:1997/A1:2001/AC:2002	–	
CEN	EN 197-1:2000 Cement – 1. rész: Az általános felhasználású cementek összetétele, követelményei és megfelelőségi feltételei EN 197-1:2000/A1:2004 EN 197-1:2000/A3:2007	– 3. megjegyzés 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.10.21.) 2008.1.31.

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 197-4:2004 Cement – 4. rész: Kis kezdőszilárdságú kohósalakcementek összetétele, követelményei és megfelelőségi feltételei	–	
CEN	EN 295-10:2005 Vízvezetési és csatornázási kőanyag csövek, idomaik és kötéseik – 10. rész: Teljesítőképességi követelmények	–	
CEN	EN 413-1:2004 Kőművescement – 1. rész: Összetétel, követelmények és megfelelőségi feltételek	–	
CEN	EN 438-7:2005 Nagynyomású, rétegelt díszítőlemez (HPL) – Hőre keményedő műgyantaalapú lemezek (nevük általában: rétegelt lemezek) – 7. rész: Kompakt rétegelt lemez és HPL kompozit panelek belső és külső fal, valamint mennyezet kialakításához	–	
CEN	EN 442-1:1995 Radiátorok és konvektorok – 1. rész: Műszaki előírások és követelmények EN 442-1:1995/A1:2003	–	
CEN	EN 450-1:2005 Pernye betonhoz – 1. rész: Fogalommeghatározások, előírások és megfelelőségi feltételek	–	
CEN	EN 459-1:2001 Építési mész – 1. rész: Fogalommeghatározások, követelmények és megfelelőségi feltételek	–	
CEN	EN 490:2004 Beton tető- és idomcserepek tetőfedésre és falburkolásra – Termékkövetelmények	–	
CEN	EN 492:2004 Szálerősítésű cement lemezek és idomelemek – Termékkövetelmények és vizsgálati módszerek EN 492:2004/A1:2005 EN 492:2004/A2:2006	3. megjegyzés 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2006.2.28.) 2008.6.30.
CEN	EN 494:2004+A3:2007 Szálerősítésű cement hullámlamezek és idomelemek – Termékkövetelmények és vizsgálati módszerek	EN 494:2004	Az időpont lejárt (2007.9.30.)
CEN	EN 516:2006 Előregyártott tetőtartozékok – A tetőn való mozgás szerkezetei – Járdák, lépcsők, fokok, tipegők	–	
CEN	EN 517:2006 Előregyártott tetőtartozékok – Biztonsági tetőhorgok	–	
CEN	EN 520:2004 Gipszkarton lemezek – Fogalommeghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 523:2003 Acélszalagból készült burkolócsövek feszítőkábelekhez – Fogalommeghatározások, követelmények, minőség-ellenőrzés	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó véleményszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 534:2006 Bitumenes hullámlémezek – Termékkövetelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 544:2005 Bitumenzsindelyek ásványi és/vagy szintetikus hordozórétteggyel – Termékkövetelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 572-9:2004 Építési üveg – Nátrium-kalcium-szilikát üveg alaptermékek – 9. rész: A megfelelés értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 588-2:2001 Szálérősítésű cementcsövek szennyvízelvezetés és alagsóvezetés céljára – 2. rész: Tisztító- és ellenőrző aknák	–	
CEN	EN 671-1:2001 Beépített tűzoltó berendezések – Tömlőberendezések – 1. rész: Tömlődob alakú tartó tömlővel EN 671-1:2001/AC:2002	–	
CEN	EN 671-2:2001 Beépített tűzoltó berendezések – Tömlőberendezések – 2. rész: Falitűzcsap-szerények lapostömlővel EN 671-2:2001/A1:2004	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.11.30.)
CEN	EN 681-1:1996 Rugalmas tömítések – A vízellátás és -elvezetés területén alkalmazott csőköti-tömítések anyagkövetelményei – 1. rész: Gumi EN 681-1:1996/A1:1998 EN 681-1:1996/A2:2002 EN 681-1:1996/A3:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2006.2.28.)
CEN	EN 681-2:2000 Rugalmas tömítések – A vízellátás és -elvezetés területén alkalmazott csőköti-tömítések anyagkövetelményei – 2. rész: Hőre lágyuló, rugalmas műanyagok EN 681-2:2000/A1:2002	–	
CEN	EN 681-3:2000 Rugalmas tömítések – A vízellátás és -elvezetés területén alkalmazott csőköti-tömítések anyagkövetelményei – 3. rész: Habgumik EN 681-3:2000/A1:2002	–	
CEN	EN 681-4:2000 Rugalmas tömítések – A vízellátás és -elvezetés területén alkalmazott csőköti-tömítések anyagkövetelményei – 4. rész: Öntött poliuretán tömítőelemek EN 681-4:2000/A1:2002	–	
CEN	EN 682:2002 Rugalmas tömítések – Gázt és folyékony szénhidrogéneket szállító csövekben és csőídomokban használt tömítések anyagkövetelményei	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó véleményszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 771-1:2003 Falazóelemek követelményei – 1. rész: Égetett agyag falazóelemek EN 771-1:2003/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2006.4.1.)
CEN	EN 771-2:2003 Falazóelemek követelményei – 2. rész: Mészhomok falazóelemek EN 771-2:2003/A1:2005	EN 771-2:2000 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2005.1.31.) Az időpont lejárt (2006.4.1.)
CEN	EN 771-3:2003 Falazóelemek követelményei – 3. rész: Adalékanyagias beton falazóelemek (tömör és pórusos adalékanyagokkal) EN 771-3:2003/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2006.4.1.)
CEN	EN 771-4:2003 Falazóelemek követelményei – 4. rész: Pórusbeton falazóelemek EN 771-4:2003/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2006.4.1.)
CEN	EN 771-5:2003 Falazóelemek követelményei – 5. rész: Műkő falazóelemek EN 771-5:2003/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2006.4.1.)
CEN	EN 771-6:2005 Falazóelemek követelményei – 6. rész: Természetes kő falazóelemek	–	
CEN	EN 845-1:2003 Falazatok kiegészítő elemeinek követelményei – 1. rész: Kötővasak, bilincsek, akasztók, konzolok	–	
CEN	EN 845-2:2003 Falazatok kiegészítő elemeinek követelményei – 2. rész: Szemöldökfák	–	
CEN	EN 845-3:2003 Falazatok kiegészítő elemeinek követelményei – 3. rész: Acélhálósított erősített kötőelemek	–	
CEN	EN 858-1:2002 Könnyű folyadékok (pl – olaj és benzin) leválasztórendszerei – 1. rész: A termék tervezésének, működésének és vizsgálatának elvei, megjelölés és minőség-ellenőrzés EN 858-1:2002/A1:2004	–	
CEN	EN 877:1999 Öntöttvas csövek, csőidomok, tartozékok és azok kötései a víznek az épületekből való elvezetéséhez – Követelmények, vizsgálati módszerek és minőségbiztosítás EN 877:1999/A1:2006	– 3. megjegyzés	 2008.7.31.

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 934-2:2001 Adalékszerek betonhoz, habarcshoz és injektálóhabarcshoz – 2. rész: Beton-adalékszerek – Fogalommeghatározások, követelmények, megfelelőség, jelölés és címkézés EN 934-2:2001/A1:2004 EN 934-2:2001/A2:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2006.6.30.)
CEN	EN 934-3:2003 Adalékszerek betonhoz, habarcshoz és injektálóhabarcshoz – 3. rész: Adalékszerek falazóhabarcshoz – Fogalommeghatározások, követelmények, megfelelőség, megjelölés és címkézés EN 934-3:2003/AC:2005	–	
CEN	EN 934-4:2001 Adalékszerek betonhoz, habarcshoz és injektálóhabarcshoz – 4. rész: Adalékszerek feszítőkábelek injektálóhabarczához – Fogalommeghatározások, követelmények, megfelelőség, megjelölés és címkézés	–	
CEN	EN 997:2003 Búzelzáros WC-csészék és WC-berendezések EN 997:2003/A1:2006	– 3. megjegyzés	 2008.9.30.
CEN	EN 998-1:2003 Falszerkezeti habarcscok előírásai – 1. rész: Kültéri és beltéri vakolóhabarcscok EN 998-1:2003/AC:2005	–	
CEN	EN 998-2:2003 Falszerkezeti habarcscok előírásai – 2. rész: Falazóhabarcscok	–	
CEN	EN 1057:2006 Réz és réztövezetek – Varrat nélküli, kör szelvényű rézcsövek víz és gáz részére, egészségügyi és fűtési alkalmazásra	–	
CEN	EN 1096-4:2004 Építési üveg – Bevonatos üveg – 4. rész: A megfelelőség értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 1123-1:1999 Vízvezető vezetékek hosszirányú varrattal hegesztett, tűzi horganyzott acélból készült csövei és idomai csapos-tokos csőkapcsolattal – 1. rész: Követelmények, vizsgálatok, minőség-ellenőrzés EN 1123-1:1999/A1:2004	–	
CEN	EN 1124-1:1999 Vízvezető vezetékek hosszirányú varrattal hegesztett, rozsdamentes acélból készült csövei és idomai csapos-tokos csőkapcsolattal – 1. rész: Követelmények, vizsgálatok, minőség-ellenőrzés EN 1124-1:1999/A1:2004	–	
CEN	EN 1125:1997 Zárak és épületvasalatok – Pánikajtózárak vízszintes működtető rúddal – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 1125:1997/A1:2001 EN 1125:1997/A1:2001/AC:2002	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 1154:1996 Zárak és épületvasalatok – Szabályozottan működő ajtócsukó eszközök – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 1154:1996/A1:2002	–	
CEN	EN 1155:1997 Zárak és épületvasalatok – Villamos működtetésű rögzítőberendezések nyílóajtókhoz – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 1155:1997/A1:2002	–	
CEN	EN 1158:1997 Zárak és épületvasalatok – Csukássorrend-szabályozók – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 1158:1997/A1:2002 EN 1158:1997/A1:2002/AC:2006	–	
CEN	EN 1168:2005 Előre gyártott betontermékek – Üreges födémpanelek	–	
CEN	EN 1279-5:2005 Építési üveg – Szigetelő üvegegyeségek – 5. rész: A megfelelőség értékelése	–	
CEN	EN 1304:2005 Égetett agyag tető- és idomcserepek – A termék fogalommeghatározásai és jellemzői	–	
CEN	EN 1317-5:2007 Közúti visszatartó rendszerek – 5. rész: A járművisszatartó rendszerek termék-követelményei és a megfelelőség értékelése	–	
CEN	EN 1337-3:2005 Szerkezeti saruk – 3. rész: Elasztomer saruk	–	
CEN	EN 1337-4:2004 Szerkezeti saruk – 4. rész: Gördülő saruk EN 1337-4:2004/AC:2007	–	
CEN	EN 1337-5:2005 Szerkezeti saruk – 5. rész: Korongsaruk	–	
CEN	EN 1337-6:2004 Szerkezeti saruk – 6. rész: Billenő saruk	–	
CEN	EN 1337-7:2004 Szerkezeti saruk – 7. rész: PTFE-betétes gömbsüveg- és hengeres saruk	EN 1337-7:2000	Az időpont lejárt (2004.9.30.)
CEN	EN 1338:2003 Beton útburkoló elemek – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 1338:2003/AC:2006	–	
CEN	EN 1339:2003 Beton járdalapok – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 1339:2003/AC:2006	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 1340:2003 Beton útszegélyelemek – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 1340:2003/AC:2006	–	
CEN	EN 1341:2001 Természetes útburkoló kőlapok külső kövezésre – Követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 1342:2001 Természetes útburkoló kövek külső kövezésre – Követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 1343:2001 Természetes útszegélykövek külső kövezésre – Követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 1344:2002 Égetett agyag útburkoló elemek	–	
CEN	EN 1423:1997 Az útburkolati jelek anyagai – Utánszóró szerek – Üveggyöngyök, érdesítőszerek és utánszóró anyagkeverékek EN 1423:1997/A1:2003	–	
CEN	EN 1433:2002 Jármű- és gyalogosforgalmú területek vízelvezetői – Osztályba sorolás, tervezési és vizsgálati követelmények, jelölés és a megfelelés értékelése EN 1433:2002/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.12.31.)
CEN	EN 1457:1999 Égéstermék-elvezető berendezések – Kerámia béléscsövek – Követelmények és vizsgálatok EN 1457:1999/A1:2002 EN 1457:1999/AC:2006 EN 1457:1999/A1:2002/AC:2007	–	
CEN	EN 1463-1:1997 Az útburkolati jelek anyagai – Fényvisszaverő útburkolati jelzőtestek – 1. rész: Követelmények új állapotban EN 1463-1:1997/A1:2003	–	
CEN	EN 1469:2004 Természetes építőkövek – Burkolólapok – Követelmények	–	
CEN	EN 1504-2:2004 Termékek és rendszerek a betonszerkezetek védelmére és javítására – Fogalom-meghatározások, követelmények, minőség-ellenőrzés és megfelelésértékelés – 2. rész: Felületvédő rendszerek betonhoz	–	
CEN	EN 1504-3:2005 Termékek és rendszerek a betonszerkezetek védelmére és javítására – Fogalom-meghatározások, követelmények, minőség-ellenőrzés és megfelelésértékelés – 3. rész: Szerkezeti és nem szerkezeti javítás	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 1504-4:2004 Termékek és rendszerek a betonszerkezetek védelmére és javítására – Fogalom-meghatározások, követelmények, minőség-ellenőrzés és megfelelőségértékelés – 4. rész: Szerkezeti ragasztás	–	
CEN	EN 1504-5:2004 Termékek és rendszerek a betonszerkezetek védelmére és javítására – Fogalom-meghatározások, követelmények, minőség-ellenőrzés és megfelelőségértékelés – 5. rész: Betoninjektálás	–	
CEN	EN 1504-6:2006 Termékek és rendszerek a betonszerkezetek védelmére és javítására – Fogalom-meghatározások, követelmények, minőség-ellenőrzés és megfelelőségértékelés – 6. rész: Betonacél rudak lehorgonyzása	–	
CEN	EN 1504-7:2006 Termékek és rendszerek a betonszerkezetek védelmére és javítására – Fogalom-meghatározások, követelmények, minőség-ellenőrzés és megfelelőségértékelés – 7. rész: A vasalás korrózióvédelme	–	
CEN	EN 1520:2002 Előre gyártott vasalt építőelemek könnyű adalékanyag, nagy hézagterfogatú betonból	–	
CEN	EN 1748-1-2:2004 Építési üveg – Speciális alaptermékek – Boroszilikátüvegek – 1–2. rész: A megfelelőség értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 1748-2-2:2004 Építési üveg – Speciális alaptermékek – 2–2. rész: Üvegkerámia – A megfelelőség értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 1806:2006 Égéstermék-elvezető berendezések – Kerámia idomdarabok egyhjújű égéstermék-elvezető berendezésekhez – Követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 1825-1:2004 Zsírleválasztók – 1. rész: Tervezési elvek, teljesítőképesség és vizsgálatok, jelölés és minőség-ellenőrzés EN 1825-1:2004/AC:2006	–	
CEN	EN 1856-1:2003 Égéstermék-elvezető berendezések – Fém égéstermék-elvezető berendezések követelményei – 1. rész: Rendszer jellegű égéstermék-elvezető berendezések építőelemei EN 1856-1:2003/A1:2006	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2006.11.30.)
CEN	EN 1856-2:2004 Égéstermék-elvezető berendezések – Fém égéstermék-elvezető berendezések követelményei – 2. rész: Fém beléscsövek és összekötő elemek	–	
CEN	EN 1857:2003 Égéstermék-elvezető berendezések – Építőelemek – Beton beléscsövek EN 1857:2003/AC:2005 EN 1857:2003/AC:2007	–	
CEN	EN 1858:2003 Égéstermék-elvezető berendezések – Építőelemek – Beton idomdarabok	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 1863-2:2004 Építési üveg – Hőerősített nátrium-kalcium-szilikát üveg – 2. rész: A megfelelőség értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 1873:2005 Előregyártott tetőtartozékok – Egyedi, műanyag tetővilágítók – Termékkövetelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 1916:2002 Vasalatlan, acélszálas és vasalt betoncsövek és idomok EN 1916:2002/AC:2006	–	
CEN	EN 1917:2002 Vasalatlan, acélszálas és vasalt betonból készült tisztító- és ellenőrző aknák EN 1917:2002/AC:2006	–	
CEN	EN 1935:2002 Zárak és épületvasalatok – Egytengelyű ajtó- és ablakpántok – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 1935:2002/AC:2003	–	
CEN	EN 10025-1:2004 Melegen hengerelt termékek szerkezeti acélokból – 1. rész: Általános műszaki szállítási feltételek	–	
CEN	EN 10210-1:2006 Melegen hengerelt, zárt idomacélok ötvözetlen és finom szemcsés acélból – 1. rész: Műszaki szállítási feltételek	–	
CEN	EN 10219-1:2006 Hidegen alakított, hegesztett, szerkezeti zárt idomacélok ötvözetlen és finom szemcsés acélokból – 1. rész: Műszaki szállítási feltételek	–	
CEN	EN 10224:2002 Ötvözetlen acélcsövek és szerelvények vizes folyadékok szállítására, beleértve az emberi fogyasztásra szánt vizet is – Műszaki szállítási feltételek EN 10224:2002/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.12.31.)
CEN	EN 10311:2005 Víz és vizes folyadékok szállítására való acélcsövek és szerelvények csatlakoztató kötése	–	
CEN	EN 10312:2002 Hegesztett korrózióálló acélcsövek vizes folyadékok szállítására, beleértve az emberi fogyasztásra szánt vizet is – Műszaki szállítási feltételek EN 10312:2002/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.12.31.)
CEN	EN 12004:2007 Habarcok és ragasztók kerámiai burkolólapokhoz – Követelmények, megfelelőségértékelés, csoportosítás és megjelölés	EN 12004:2001	2009.5.31.

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 12050-1:2001 Épületek és telkek szennyvízátemelői – Építési és vizsgálati alapelvek – 1. rész: Fekáliatartalmú szennyvizek átemelői	–	
CEN	EN 12050-2:2000 Épületek és telkek szennyvízátemelői – Építési és vizsgálati alapelvek – 2. rész: Fekália- mentes szennyvizek átemelői	–	
CEN	EN 12050-3:2000 Épületek és telkek szennyvízátemelői – Építési és vizsgálati alapelvek – 3. rész: Fekáliatartalmú szennyvizek korlátozottan használható átemelői	–	
CEN	EN 12050-4:2000 Épületek és telkek szennyvízátemelői – Építési és vizsgálati alapelvek – 4. rész: Fekáliatartalmú és fekáliamentes szennyvizek visszaáramlást gátló berendezései	–	
CEN	EN 12057:2004 Természetes építőkövek – Vékony kőlapok – Követelmények	–	
CEN	EN 12058:2004 Természetes építőkövek – Járólapok és lépcsőburkoló lapok – Követelmények	–	
CEN	EN 12094-1:2003 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 1. rész: Automatikus, elektromos vezérlő és késleltető szerkezet követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-2:2003 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 2. rész: Automatikus, nem elektromos vezérlő és késleltető szerkezet követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-3:2003 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 3. rész: Kézi indító- és leállító szerkezet követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-4:2004 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 4. rész: Tartályok szelepeinek és indítóberendezéseinek követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-5:2006 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 5. rész: Követelmények és vizsgálati módszerek a nagy és kis nyomást elválasztó szelepekre és azok beépített indító szerkezeteire	EN 12094-5:2000	2009.4.30.
CEN	EN 12094-6:2006 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 6. rész: A nem villamos tiltó rendszerek követelményei és vizsgálati módszerei	EN 12094-6:2000	2009.4.30.

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 12094-7:2000 Beépített tűzoltó berendezések – A gázzal oltó berendezések részegységei – 7. rész: A CO ₂ - berendezések fűvókáinak követelményei és vizsgálati módszerei EN 12094-7:2000/A1:2005	–	
CEN	EN 12094-8:2006 Beépített tűzoltó berendezések – A gázzal oltó berendezések részei – 8. rész: A csatlakozók követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-9:2003 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 9. rész: Különleges tűzjelző berendezések követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-10:2003 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 10. rész: Nyomásmérő eszközök és nyomáskapcsolók követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-11:2003 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 11. rész: Mechanikai súlymérő eszközök követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-12:2003 Beépített tűzoltó berendezések – Gázzal oltó berendezések részegységei – 12. rész: Pneumatikus tűzjelző berendezés követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12094-13:2001 Beépített tűzoltó berendezések Gázzal oltó berendezések részegységei – 13. rész: A nyomáshatároló és visszacsapó szelepek követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 12101-1:2005 Füst- és hőszabályozó rendszerek – 1. rész: Füstgátak műszaki előírása EN 12101-1:2005/A1:2006	– 3. megjegyzés	 2007.12.31.
CEN	EN 12101-2:2003 Füst- és hőszabályozó rendszerek – 2. rész: Természetes, füst- és hőelszívó készülékek műszaki előírásai	–	
CEN	EN 12101-3:2002 Füst- és hőérzékelő rendszerek – 3. rész: Motoros füst- és hőelszívó ventilátorok előírása EN 12101-3:2002/AC:2005	–	
CEN	EN 12101-6:2005 Füst- és hőszabályozó rendszerek – 6. rész: Nyomáskülönbséges rendszerek műszaki előírása – Szerelvények EN 12101-6:2005/AC:2006	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 12101-10:2005 Füst- és hőszabályozó rendszerek – 10. rész: Energiaellátások műszaki leírása EN 12101-10:2005/AC:2007	–	
CEN	EN 12150-2:2004 Építési üveg – Termikusan edzett biztonsági nátrium-kalcium-szilikát üveg – 2. rész: A megfelelőség értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 12209:2003 Épületvasalatok – Zárak és kilincsek – Mechanikus működtetésű zárok, kilincsek és zárólemezek – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 12209:2003/AC:2005	–	
CEN	EN 12259-1:1999 + A1:2001 Beépített tűzoltó berendezések – Sprinkler és vízpermetező oltóberendezések részegységei – 1. rész: Sprinklerek EN 12259-1:1999 + A1:2001/A2:2004 EN 12259-1:1999 + A1:2001/A3:2006	– 3. megjegyzés 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2006.2.28.) Az időpont lejárt (2006.8.31.)
CEN	EN 12259-2:1999 Beépített tűzoltó berendezések – Sprinkler és vízpermetező oltóberendezések részegységei – 2. rész: A nedves riasztószelep felépítése EN 12259-2:1999/A1:2001 EN 12259-2:1999/A2:2005 EN 12259-2:1999/AC:2002	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2007.8.31.)
CEN	EN 12259-3:2000 Beépített tűzoltó berendezések – Sprinkler és vízpermetező oltóberendezések részegységei – 3. rész: A száraz riasztószelep felépítése EN 12259-3:2000/A1:2001 EN 12259-3:2000/A2:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2007.8.31.)
CEN	EN 12259-4:2000 Beépített tűzoltó berendezések – Sprinkler és vízpermetező oltóberendezések részegységei – 4. rész: Vízmotoros riasztóberendezés EN 12259-4:2000/A1:2001	–	
CEN	EN 12259-5:2002 Beépített tűzoltó berendezések – Sprinkler és vízpermetező oltóberendezések részegységei – 5. rész: Vízáramlás-érzékelő	–	
CEN	EN 12271:2006 Felületi bevonat – Követelmények	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 12285-2:2005 Gyári kialakítású acéltartályok – 2. rész: Fekvő, hengeres, szimpla és dupla falú tartályok éghető és nem éghető, vízzennyező folyadékok föld feletti tárolására	–	
CEN	EN 12326-1:2004 Pala és kő átfedéses elhelyezésű tetőfedő és falburkoló termékek – 1. rész: Termékkövetelmények	–	
CEN	EN 12337-2:2004 Építési üveg – Kémiaiilag erősített nátrium-kalcium-szilikát üveg – 2. rész: A megfelelőség értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 12352:2006 Forgalomirányító berendezések – Figyelmeztető és biztonsági fényjelzők	–	
CEN	EN 12368:2006 Forgalomirányító berendezések – Fényjelző készülékek	–	
CEN	EN 12380:2002 Csatornarendszerek légbeeresztő szelepei – Követelmények, vizsgálati módszerek és a megfelelőség értékelése	–	
CEN	EN 12446:2003 Égéstermék-elvezető berendezések – Építőelemek – Betonból készített külső héjak	–	
CEN	EN 12467:2004 Szálerősítésű cement burkolóelemek – Termékkövetelmények és vizsgálati módszerek	–	
	EN 12467:2004/A1:2005	3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2006.2.28.)
	EN 12467:2004/A2:2006	3. megjegyzés	2008.6.30.
CEN	EN 12566-1:2000 Szennyvíztisztító kisberendezések 50 összes lakosegyenértékig (LE) – 1. rész: Előre gyártott oldómedencék	–	
	EN 12566-1:2000/A1:2003		
CEN	EN 12566-3:2005 Szennyvíztisztító kisberendezések 50 lakosegyenértékig (LE) – 3. rész: Előre gyártott és/vagy a helyszínen összeszerelt háztartási szennyvíztisztító berendezések	–	
CEN	EN 12620:2002 Kőanyagalmazatok (adalékanyagok) betonhoz	–	
CEN	EN 12676-1:2000 Közüti vakításgátló rendszerek – 1. rész: Követelmények és tulajdonságok	–	
	EN 12676-1:2000/A1:2003		
CEN	EN 12764:2004 Egészségügyi berendezések – Örvényfürdők és pezsgőfürdők követelményei	–	
CEN	EN 12794:2005+A1:2007 Előre gyártott betontermékek – Alapozócölöpök	EN 12794:2005	2007.11.30.

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó véleményszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 12809:2001 Lakossági, önálló, szilárd tüzelésű kazánok – Legfeljebb 50 kW névleges hőteljesítmény – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 12809:2001/A1:2004 EN 12809:2001/AC:2006 EN 12809:2001/A1:2004/AC:2006 EN 12809:2001/A1:2004/AC:2007	–	
CEN	EN 12815:2001 Lakossági, szilárd tüzelésű tűzhelyek – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 12815:2001/A1:2004 EN 12815:2001/AC:2006 EN 12815:2001/A1:2004/AC:2006 EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007	–	
CEN	EN 12839:2001 Előre gyártott betontermékek – Kerítéselemek	–	
CEN	EN 12843:2004 Előre gyártott betontermékek – Oszlopok	–	
CEN	EN 12859:2001 Gipsz falazóelemek – Fogalommeghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek EN 12859:2001/A1:2004	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.12.31.)
CEN	EN 12860:2001 Gipszalapú ragasztók gipsz falazóelemekhez – Fogalommeghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 12878:2005 Pigmentek cement és/vagy mészalapú építőanyagok színezésére – Műszaki követelmények és vizsgálati módszerek EN 12878:2005/AC:2006	–	
CEN	EN 12951:2004 Előre gyártott tetőtartozékok – Rögzített tetőlétrák – Termékkövetelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 12966-1:2005 Függőleges közúti jelzések – Változtatható jelzéstartalmú közúti jelzőtáblák – 1. rész: Termékszabvány	–	
CEN	EN 13024-2:2004 Építési üveg – Termikusan edzett biztonsági boroszilikátüveg – 2. rész: A megfelelőség értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 13043:2002 Kőanyag-halmazok (adalékanyagok) utak, repülőterek és más közforgalmú területek aszfaltkeverékeihez és felületi bevonatokhoz EN 13043:2002/AC:2004	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó véleményszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13055-1:2002 Könnyű kőanyaghalmozatok – 1. rész: Könnyű kőanyaghalmozatok (adalékanyagok) betonhoz, habarcszhoz és injektálóhabarcszhoz	–	
CEN	EN 13055-2:2004 Könnyű kőanyaghalmozatok – 2. rész: Könnyű kőanyaghalmozatok (adalékanyagok) aszfaltkeverékekhez és felületkezelésre, valamint kötőanyag nélküli és kötőanyagossal alkalmazásokhoz	–	
CEN	EN 13063-1:2005+A1:2007 Égéstermék-elvezető berendezések – Rendszer jellegű égéstermék-elvezető berendezések kerámiai beléscsővel – 1. rész: A koromégés-állóság követelményei és vizsgálati módszerei	EN 13063-1:2005	2009.4.30.
CEN	EN 13063-2:2005+A1:2007 Égéstermék-elvezető berendezések – Rendszer jellegű égéstermék-elvezető berendezések kerámiai beléscsővel – 2. rész: Követelmények és vizsgálati módszerek nedves üzemi feltételek esetén	EN 13063-2:2005	2009.4.30.
CEN	EN 13063-3:2007 Égéstermék-elvezető berendezések – Rendszer jellegű égéstermék-elvezető berendezések kerámiai beléscsővel – 3. rész: Szellőzőkürtős rendszer jellegű égéstermék-elvezető berendezések követelményei és vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 13069:2005 Égéstermék-elvezető berendezések – Kerámiából készített külső héjak rendszer jellegű égéstermék-elvezető berendezésekhez – Követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 13084-5:2005 Szabadon álló ipari égéstermék-elvezető berendezések – 5. rész: Falazási eljárással készített beléscsövek – Termékkövetelmények EN 13084-5:2005/AC:2006	–	
CEN	EN 13084-7:2005 Szabadon álló ipari égéstermék-elvezető berendezések – 7. rész: Egyhéjú acél égéstermék-elvezető berendezésekhez és acél beléscsővel használt hengeres acél építőelemek termékkövetelményei	–	
CEN	EN 13101:2002 Föld alatti búvónyílások lépcsői – Követelmények, jelölés, vizsgálat és a megfelelés értékelése	–	
CEN	EN 13108-1:2006 Aszfaltkeverékek – Anyagelőírások – 1. rész: Aszfaltbeton	–	
CEN	EN 13108-2:2006 Aszfaltkeverékek – Anyagelőírások – 2. rész: Aszfaltbeton nagyon vékony rétegekhez	–	
CEN	EN 13108-3:2006 Aszfaltkeverékek – Anyagelőírások – 3. rész: Lágvaszfalt	–	
CEN	EN 13108-4:2006 Aszfaltkeverékek – Anyagelőírások – 4. rész: Érdesített homokaszfalt	–	
CEN	EN 13108-5:2006 Aszfaltkeverékek – Anyagelőírások – 5. rész: Zuzalékvázazott öntött aszfalt	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13108-6:2006 Aszfaltkeverékek – Anyagelőírások – 6. rész: Öntött aszfalt	–	
CEN	EN 13108-7:2006 Aszfaltkeverékek – Anyagelőírások – 7. rész: Porózus aszfalt	–	
CEN	EN 13139:2002 Kőanyagalmazatok (adalékanyagok) habarcsához	–	
CEN	EN 13160-1:2003 Szivárgásjelző rendszerek – 1. rész: Általános elvek	–	
CEN	EN 13162:2001 Hőszigetelő termékek épületekhez – Gyári készítésű ásványgyapot (MW-) termékek – Műszaki előírások EN 13162:2001/AC:2005	–	
CEN	EN 13163:2001 Hőszigetelő termékek épületekhez – Gyári készítésű expandált polisztirol (EPS-) termékek – Műszaki előírások EN 13163:2001/AC:2005	–	
CEN	EN 13164:2001 Hőszigetelő termékek épületekhez – Gyári készítésű extrudált polisztirolhab (XPS-) termékek – Műszaki előírások EN 13164:2001/A1:2004 EN 13164:2001/AC:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.11.30.)
CEN	EN 13165:2001 Hőszigetelő termékek épületekhez – Gyári készítésű merev poliuretánhab (PUR-) termékek – Műszaki előírások EN 13165:2001/A1:2004 EN 13165:2001/A2:2004 EN 13165:2001/AC:2005	– 3. megjegyzés 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.11.30.) Az időpont lejárt (2005.5.31.)
CEN	EN 13166:2001 Hőszigetelő termékek épületekhez – Gyári készítésű fenolhab (PF-) termékek – Műszaki előírások EN 13166:2001/A1:2004 EN 13166:2001/AC:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.11.30.)
CEN	EN 13167:2001 Építőipari hőszigetelő termékek – Gyári készítésű habüveg (CG-) termékek – Műszaki előírások EN 13167:2001/A1:2004 EN 13167:2001/AC:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.11.30.)

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13168:2001 Hőszigetelő termékek épületekhez – Gyári készítésű fagyapot (WW-) termékek – Műszaki előírások EN 13168:2001/A1:2004 EN 13168:2001/AC:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.11.30.)
CEN	EN 13169:2001 Hőszigetelő termékek épületekhez – Gyári készítésű duzzasztott perlit (EPB-) termékek – Műszaki előírások EN 13169:2001/A1:2004 EN 13169:2001/AC:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.11.30.)
CEN	EN 13170:2001 Hőszigetelő termékek épületekhez – Gyári készítésű expandált parafa (ICB-) termékek – Műszaki előírások EN 13170:2001/AC:2005	–	
CEN	EN 13171:2001 Építőipari hőszigetelő termékek – Gyári készítésű farost (WF-) termékek – Műszaki előírás EN 13171:2001/A1:2004 EN 13171:2001/AC:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2004.11.30.)
CEN	EN 13224:2004+A1:2007 Előre gyártott betontermékek – Bordás födémek	EN 13224:2004	2007.12.31.
CEN	EN 13225:2004 Előre gyártott betontermékek – Lineáris szerkezeti elemek EN 13225:2004/AC:2006	–	
CEN	EN 13229:2001 Szilárd tüzelésű kandallóbetétek, a nyitott tűzterű készülékeket is beleértve – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 13229:2001/A1:2003 EN 13229:2001/A2:2004 EN 13229:2001/A2:2004/AC:2006 EN 13229:2001/AC:2006 EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007	–	
CEN	EN 13240:2001 Szilárd tüzelésű helyiségfűtő készülékek – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 13240:2001/A2:2004 EN 13240:2001/AC:2006 EN 13240:2001/A2:2004/AC:2006 EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	–	
CEN	EN 13241-1:2003 Ipari, kereskedelmi és garázsajtók, kapuk – Termékszabvány – 1. rész: Nem tűz- és füstgátló termékek	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó véleményszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13242:2002 Kőanyaghalmozatok műtárgyakban és útépitésben használt kötőanyag nélküli és hidraulikus kötőanyagú anyagokhoz EN 13242:2002/AC:2004	–	
CEN	EN 13249:2000 Geotextiliák és rokon termékek – Az utak és más közlekedési területek (a vasutak és az aszfalt beépítésének kivételével) szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői EN 13249:2000/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13250:2000 Geotextiliák és rokon termékek – A vasutak szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői EN 13250:2000/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13251:2000 Geotextiliák és rokon termékek – A földmunkák és az alapozások során, valamint a gyűjtőszerkezetekben való alkalmazás előírt jellemzői EN 13251:2000/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13252:2000 Geotextiliák és rokon termékek – A vízelvezető rendszerekben való alkalmazás előírt jellemzői EN 13252:2000/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13253:2000 Geotextiliák és rokon termékek – Az eróziót szabályozó munkákban (partvédelem, partvédő művek) való alkalmazás előírt jellemzői EN 13253:2000/A1:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13254:2000 Geotextiliák és rokon termékek – A víztározók és gátak szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői EN 13254:2000/A1:2005 EN 13254:2000/AC:2003	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13255:2000 Geotextiliák és rokon termékek – A csatornák szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői EN 13255:2000/A1:2005 EN 13255:2000/AC:2003	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13256:2000 Geotextiliák és rokon termékek – Az alagutak és a föld alatti műtárgyak szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői EN 13256:2000/A1:2005 EN 13256:2000/AC:2003	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13257:2000 Geotextiliák és rokon termékek – A szilárdhulladék-lerakókban való alkalmazás előírt jellemzői EN 13257:2000/A1:2005 EN 13257:2000/AC:2003	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13263-1:2005 Szilikapor betonhoz – 1. rész: Fogalommeghatározások, követelmények és megfelelőségi feltételek	–	
CEN	EN 13265:2000 Geotextiliák és rokon termékek – A folyékonyhulladék-lerakó létesítményekben való alkalmazás előírt jellemzői EN 13265:2000/A1:2005 EN 13265:2000/AC:2003	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.7.31.)
CEN	EN 13279-1:2005 Gipsz kötőanyagok és gipsz vakolóhabarcsok – 1. rész: Fogalommeghatározások és követelmények	–	
CEN	EN 13310:2003 Konyhai mosogatók – Működési követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 13341:2005 Háztartási tüzelőolaj, kerozin és dízelgázolaj föld feletti, helyhez kötött, hőre lágyuló műanyag tárolótartályai – Polietilénből extrúziós fúvással vagy rotációs öntéssel alakított, és anionos polimerizációval poliamid 6-ból készült tartályok – Követelmény	–	
CEN	EN 13361:2004 Geoszintetikus gátak – A víztározók és gátak szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői EN 13361:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2007.2.28.)
CEN	EN 13362:2005 Geoszintetikus gátak – A csatornák szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői	–	
CEN	EN 13383-1:2002 Vízépítési termékek – 1. rész: Műszaki előírás	–	
CEN	EN 13407:2006 Falvizeldék – Működési követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 13450:2002 Kőanyagalmazatok vasúti ágyazathoz EN 13450:2002/AC:2004	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13454-1:2004 Kalcium-szulfát kötőanyagok, kalcium-szulfát kompozit kötőanyagok és gyárban előállított kalcium-szulfát-keverékek padlóaljzatokhoz – 1. rész: Fogalommeghatározások és követelmények	–	
CEN	EN 13479:2004 Hegesztőanyagok – A fémek ömlesztőhegesztésére használt hozaganyagok és fedőporok általános termékszabványa	–	
CEN	EN 13491:2004 Geoszintetikus gátak – Az alagutak és a föld alatti műtárgyak szerkezetében folyadék elleni gátként való alkalmazás előírt jellemzői EN 13491:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2007.2.28.)
CEN	EN 13492:2004 Geoszintetikus gátak – A folyékonyhulladék-lerakó helyek, közbenső tárolók vagy másodlagos tároló szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői EN 13492:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2007.2.28.)
CEN	EN 13493:2005 Geoszintetikus gátak – Szilárdhulladék-tároló és lerakó helyek szerkezetében való alkalmazás előírt jellemzői	–	
CEN	EN 13502:2002 Égéstermék-elvezető berendezések – Követelmények és vizsgálati módszerek kerámia kitorkolló idomdarabokhoz	–	
CEN	EN 13561:2004 Külső ablaktáblák – Teljesítmőképességi követelmények a biztonság figyelembevételével	–	
CEN	EN 13564-1:2002 Épületek elárastást gátló eszközei – 1. rész: Követelmények	–	
CEN	EN 13565-1:2003 Beépített tűzoltó berendezések – Habbal oltó rendszerek – 1. rész: Követelmények és a részegységek vizsgálati módszerei	–	
CEN	EN 13616:2004 Folyékony ásványolajtermékek helyhez kötött tartályainak túltöltésgátló berendezése EN 13616:2004/AC:2006	–	
CEN	EN 13658-1:2005 Fémlecek és díszítő elemek – Fogalommeghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek – 1. rész: Belső vakolat	–	
CEN	EN 13658-2:2005 Fémlecek és díszítő elemek – Fogalommeghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek – 2. rész: Külső vakolat	–	
CEN	EN 13659:2004 Redőnyök – Teljesítmőképességi követelmények a biztonság figyelembevételével	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó véleményszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13693:2004 Előre gyártott betontermékek – Különleges tetőelemek	–	
CEN	EN 13707:2004 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Hordozóréteges bitumenes lemezek tetők vízszigetelésére – Fogalommeghatározások és jellemzők EN 13707:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2007.5.31.)
CEN	EN 13747:2005 Előre gyártott betontermékek – Födémrendszerek födémlemezei EN 13747:2005/AC:2006	–	
CEN	EN 13748-1:2004 Mozaiklapok – 1. rész: Mozaiklapok beltéri használatra EN 13748-1:2004/A1:2005 EN 13748-1:2004/AC:2005	– 3. megjegyzés	 Az időpont lejárt (2005.12.31.)
CEN	EN 13748-2:2004 Mozaiklapok – 2. rész: Mozaiklapok kültéri használatra	–	
CEN	EN 13813:2002 Esztrichhabarcsok és esztrichek – Esztrichhabarcs – Tulajdonságok és követelmé- nyek	–	
CEN	EN 13815:2006 Szálerősítésű gipszvakolat termékek – Fogalommeghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 13830:2003 Függönyfalak – Termékszabvány	–	
CEN	EN 13859-1:2005 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Alátétlemezek fogalommeghatározásai és tulaj- donságai – 1. rész: Átfedéses tetőhéjalások alátétlemezei.	–	
CEN	EN 13859-2:2004 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Alátétlemezek fogalommeghatározásai és jellemzői – 2. rész: Falburkolatok alátétlemezei	–	
CEN	EN 13877-3:2004 Betonburkolatok – 3. rész: A betonburkolatokban használt teherátadó acélbetétek előírásai	–	
CEN	EN 13915:2007 Előre gyártott gipszkartonlemez-panelek üreges papírkarton maggal – Fogalom- meghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 13950:2005 Gipszkarton hő/hangszigetelő rétegelt panelek – Fogalommeghatározások, köve- telmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 13956:2005 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Műanyag és gumilemezek tetők vízszigetelésére – Fogalommeghatározások és jellemzők EN 13956:2005/AC:2006	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13963:2005 Gipszkartonlemezek hézagtömítő anyagai – Fogalommeghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek EN 13963:2005/AC:2006	–	
CEN	EN 13964:2004 Álmennyezetek – Követelmények és vizsgálati módszerek EN 13964:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	2008.8.31.
CEN	EN 13967:2004 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Talajnedvesség elleni műanyag és gumilemezek, beleértve a talajvíz elleni szigetelőlemezeket is – Fogalommeghatározások és jellemzők EN 13967:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2007.5.31.)
CEN	EN 13969:2004 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Talajnedvesség elleni bitumenes lemezek, beleértve a talajvíz elleni szigetelőlemezeket is – Fogalommeghatározások és jellemzők EN 13969:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2007.5.31.)
CEN	EN 13970:2004 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Párafékező, párazáró bitumenes lemezek – Fogalommeghatározások és jellemzők EN 13970:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2007.5.31.)
CEN	EN 13978-1:2005 Előre gyártott betontermékek – Előre gyártott betongarázsok – 1. rész: Monolit vagy szoba méretű egyedi részekből álló vasbeton garázsok követelményei.	–	
CEN	EN 13984:2004 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Párafékező, párazáró műanyag és gumilemezek – Fogalommeghatározások és jellemzők EN 13984:2004/A1:2006	– 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2007.5.31.)
CEN	EN 13986:2004 Építési célú, fa alapanyagú lemezek – Jellemzők, a megfelelőség értékelése, jelölés	EN 13986:2002	Az időpont lejárt (2005.4.30.)
CEN	EN 14016-1:2004 Magnezit esztrichek kötőanyagai – Magnézium-hidroxid és magnézium-klorid – 1. rész: Fogalommeghatározások, követelmények	–	
CEN	EN 14037-1:2003 Mennyezetre szerelt, 120 °C-nál kisebb hőmérsékletű vízzel táplált sugárzópanelek – 1. rész: Műszaki leírások és követelmények	–	
CEN	EN 14041:2004 Rugalmas, textil és rétegelt padlóburkoló anyagok – Egészségügyi, biztonsági és energiatakarékosági követelmények EN 14041:2004/AC:2006	–	
CEN	EN 14063-1:2004 Hőszigetelő anyagok és termékek – Helyszínen kialakított duzzasztott agyagkavics könnyűadalekanyag-termékek (LWA) – 1. rész: A beépítés előtti laza kitöltőanyag előírásai EN 14063-1:2004/AC:2006	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó véleményszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 14080:2005 Faszerkezetek – Rétegelt-ragasztott fa – Követelmények	–	
CEN	EN 14081-1:2005 Faszerkezetek – Szilárdság szerint osztályozott, négyszög keresztmetszetű szerkezetek – 1. rész: Általános követelmények	–	
CEN	EN 14178-2:2004 Építési üveg – Alkáliföld-szilikát üveg alaptermékek – 2. rész: A megfelelés értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 14179-2:2005 Építési üveg – Hőkezelt (heat soaked), termikusan edzett biztonsági nátrium-kalcium-szilikát üveg – 2. rész: A megfelelés értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 14188-1:2004 Hézagkitöltő szalagok és anyagok – 1. rész: Meleg hézagkitöltő anyagok előírásai	–	
CEN	EN 14188-2:2004 Hézagkitöltő szalagok és anyagok – 2. rész: Hideg hézagkitöltő anyagok előírásai	–	
CEN	EN 14188-3:2006 Hézagkitöltő szalagok és anyagok – 3. rész: Előformázott hézagkitöltők előírásai	–	
CEN	EN 14190:2005 Gipszkarton termékek előállítása újrafeldolgozással – Fogalom meghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 14195:2005 Fémkeretes elemek gipszkartonlemez rendszerekhez – Fogalom meghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek EN 14195:2005/AC:2006	–	
CEN	EN 14209:2005 Előformázott gipszkarton párkányok – Fogalom meghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 14216:2004 Cement – Nagyon kis hőfejlesztésű különleges cementek összetétele, követelményei és megfelelési feltételei	–	
CEN	EN 14246:2006 Gipszelemek álmennyezetekhez – Fogalom meghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek EN 14246:2006/AC:2007	–	
CEN	EN 14250:2004 Faszerkezetek – Előre gyártott, szeglemezes szerkezeti elemek termék követelményei	–	
CEN	EN 14296:2005 Egészségügyi berendezések – Kommunális mosóberendezések	–	
CEN	EN 14316-1:2004 Hőszigetelő termékek épületekhez – Duzzasztott perlitből (EP) a helyszínen kialakított hőszigetelés – 1. rész: A beépítés előtti kötött és laza kitöltőanyagok előírásai	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 14317-1:2004 Hőszigetelő termékek épületekhez – Duzzasztott vermikulitból (EV) a helyszínen kialakított hőszigetelés – 1. rész: A beépítés előtti kötött és laza kitöltőanyagok előírásai	–	
CEN	EN 14321-2:2005 Építési üveg – Termikusan edzett biztonsági alkáliföld-szilikát üveg – 2. rész: A megfelelőség értékelése – Termékszabvány	–	
CEN	EN 14339:2005 Felszín alatti tűzcsap	–	
CEN	EN 14342:2005 Fa padlóburkolatok – Jellemzők, a megfelelőség értékelése, jelölés EN 14342:2005/AC:2007	–	
CEN	EN 14351-1:2006 Ablakok és bejárati ajtók – Termékszabvány, teljesítmény jellemzők – 1. rész: Nem tűz- és füstgátló ablakok és bejárati ajtók, de tartalmazza a tetőablakok külső tűz jellemzőit	–	
CEN	EN 14374:2004 Faszerkezetek – Szerkezeti furnérfa – Követelmények	–	
CEN	EN 14384:2005 Felszín feletti tűzcsap	–	
CEN	EN 14388:2005 Közúti zajárnyékoló berendezések – Előírások	–	
CEN	EN 14396:2004 Csatornázási aknák rögzített létrái	–	
CEN	EN 14399-1:2005 Nagy szilárdságú szerkezeti csavarkötés előterheléshez – 1. rész: Általános követelmények	–	
CEN	EN 14411:2006 Kerámia burkolólapok – Fogalommeghatározások, csoportosítás, minőségi jellemzők és megjelölés	EN 14411:2003	Az időpont lejárt (2007.6.30.)
CEN	EN 14428:2004 Zuhanyfülkék – Működési követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 14449:2005 Építési üveg – Rétegelt üveg és rétegelt biztonsági üveg – A megfelelőség értékelése – Termékszabvány EN 14449:2005/AC:2005	–	
CEN	EN 14471:2005 Égéstermék-elvezető berendezések – Rendszer jellegű égéstermék-elvezető berendezések műanyag bélésűcsövekkel – Követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 14496:2005 Gipszalapú ragasztók hő/hangszigetelő rétegelt panelekhez – Fogalommeghatározások, követelmények és vizsgálati módszerek	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 14528:2007 Bidék – Működési követelmények és vizsgálati módszerek	EN 14528:2005	2009.1.31.
CEN	EN 14604:2005 Füstriasztók	–	
CEN	EN 14647:2005 Kalcium-aluminát-cementek – Összetétel, követelmények és megfelelőségi feltételek EN 14647:2005/AC:2006	–	
CEN	EN 14680:2006 A nyomás nélkül hőre lágyuló műanyag csővezetékrendszerek – Műszaki követelmények	–	
CEN	EN 14688:2006 Egészségügyi berendezések – Mosdók – Működési követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 14716:2004 Feszített mennyezetek – Követelmények és vizsgálati módszerek	–	
CEN	EN 14782:2006 Önhordó fémlemez tetőfedő termékek külső borításra és belső burkolásra – Termékjellemzők és követelmények	–	
CEN	EN 14783:2006 Teljes felületen alátámasztott fémlemez tetőfedésre, külső borításra és belső burkolásra – Termékjellemzők és követelmények	–	
CEN	EN 14800:2007 Háztartási készülékek hullámosított, fémből készült biztonsági gáztömlői	–	
CEN	EN 14814:2007 Nyomás alatti folyadékok hőre lágyuló műanyag csővezetékrendszereinek ragasztó anyagai – Műszaki követelmények	–	
CEN	EN 14843:2007 Előre gyártott betontermékek – Lépcsők	–	
CEN	EN 14844:2006 Előre gyártott betontermékek – Négyyszög keresztmetszetű átereszek	–	
CEN	EN 14889-1:2006 Szálak betonhoz – 1. rész: Acélszálak – Fogalommeghatározások, előírások és megfelelőség	–	
CEN	EN 14889-2:2006 Szálak betonhoz – 2. rész: Polimer szálak – Fogalommeghatározások, előírások és megfelelőség	–	
CEN	EN 14904:2006 Sportpályaburkolatok – Többcélú sportolásra alkalmas beltéri burkolatok – Előírások	–	
CEN	EN 14909:2006 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Talajnedvesség elleni műanyag és gumi szigetelőlemezek – Fogalommeghatározások és jellemzők	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 14915:2006 Tömör fa falburkolatok és védőburkolatok – Jellemzők, a megfelelőség értékelése, jelölés EN 14915:2006/AC:2007	–	
CEN	EN 14933:2007 Hőszigetelő és könnyű kitöltő termékek építőmérnöki szerkezetekhez – Gyári készítésű expandált polisztirol (EPS-) termékek – Műszaki előírás	–	
CEN	EN 14934:2007 Hőszigetelő és könnyű kitöltő termékek építőmérnöki szerkezetekhez – Gyári készítésű extrudált polisztirol (XPS-) termékek – Műszaki előírás	–	
CEN	EN 14964:2006 Átfedéses tetők merev alátétlemezei – Fogalommeghatározások és tulajdonságok	–	
CEN	EN 14967:2006 Hajlékony vízszigetelő lemezek – Talajnedvesség elleni bitumenes szigetelőlemezek – Fogalommeghatározások és jellemzők	–	
CEN	EN 14989-1:2007 Égéstermék-elvezető berendezések – A fém égéstermék-elvezető berendezések és a helyiség légterétől független berendezések anyagtól független vezetékeinek követelményei és vizsgálati módszerei – 1. rész: C6 típusú gázkészülékek égéstermék-elvezető berendezés	–	
CEN	EN 14991:2007 Előre gyártott betontermékek – Betonelemek alapozáshoz	–	
CEN	EN 14992:2007 Előre gyártott betontermékek – Falelemek	–	
CEN	EN 15048-1:2007 Nem előterhelt szerkezeti csavarszerkezetek – 1. rész: Általános követelmények	–	
CEN	EN 15050:2007 Előre gyártott betontermékek – Hídelemek	–	
CEN	EN 15088:2005 Alumínium és alumíniumötvözetek – Szerkezeti termékek építési célra – Műszaki szállítási és vizsgálati feltételek	–	
CEN	EN 15167-1:2006 Őrölt, granulált kohósalak betonhoz, habarcsához és injektálóhabarcsához – 1. rész: Fogalommeghatározások, előírások és megfelelőségi feltételek	–	
CEN	EN 15250:2007 Szilárd tüzelésű hőtároló berendezések – Követelmények és vizsgálati módszerek	–	

⁽¹⁾ ESzSz: Európai Szabványügyi Szervezetek:

– CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brüsszel, tel.: (32-2) 550 08 11, fax: (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)

– CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brüsszel, tel.: (32-2) 519 68 71, fax: (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

– ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel.: (33) 492 94 42 00, fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

1. megjegyzés A megfelelésre vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja általában megegyezik az Európai Szabványügyi Szervezet által meghatározott visszavonás időpontjával, azonban felhívjuk e szabványok használóinak a figyelmét arra, hogy bizonyos kivételes esetekben ez másképpen lehet.
3. megjegyzés Módosítások esetén a hivatkozott szabvány EN CCCCC:YYYY, a korábbi módosításai, amennyiben van olyan, és az újak pedig idézett módosítások. A helyettesített szabvány (3. oszlop) ennek értelmében az EN CCCCC:YYYY-ből valamint annak korábbi módosításaiból áll, de ebbe nem tartoznak az idézett módosítások. A meghatározott időpontban a helyettesített szabvány esetében megszűnik az irányelv lényeges követelményeinek való megfelelésre vonatkozó vélelem.

Megjegyzés:

- A szabványok hozzáférhetőségével kapcsolatos bármilyen információ az Európai Szabványügyi Szervezetenél, vagy a nemzeti szabványügyi testületeknél kérhető, ez utóbbiak listája a 98/48/EK irányelvvel ⁽¹⁾ módosított 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ mellékletét képezi.
- A hivatkozások közzététele az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* nem vonja maga után azt, hogy a szabványok az összes közösségi nyelven elérhetők.
- Ez a lista az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* korábbiakban közzétett minden listát helyettesít. A Bizottság biztosítja ennek a listának a frissítését.

Az összehangolt szabványokról további információk az interneten:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ HL L 217., 1998.8.5., 18. o.

⁽²⁾ HL L 204., 1998.7.21., 37. o.

V

(Vélemények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Pályázati felhívás az EK hetedik kutatási és fejlesztési keretprogramjának munkaprogramja keretében

(2007/C 290/13)

Ezúton értesítjük az érdeklődőket az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007-2013) munkaprogramjai alapján közzétett pályázati felhívásokról.

Az alábbi pályázati felhívás keretében várunk pályázatokat: **Együttműködés egyedi program: Információs és kommunikációs technológiák: FP7-ICT-2007-3.**

A felhívási dokumentáció – ideértve a határidőt és a költségvetést is – a felhívás szövegében található meg, amely a CORDIS honlapján olvasható:

<http://cordis.europa.eu/fp7/calls/>

F-Aurillac: Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetése

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetése Aurillac és Párizs (Orly) között

Franciaország ajánlattételi felhívása a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint a szolgáltatás működtetésének közszolgáltatási megbízással történő átadásáról

(2007/C 290/14)

1. Bevezetés: Franciaország – a közösségi légi fuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 23.7.1992-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja rendelkezései alapján – közszolgáltatási kötelezettséget írt elő az Aurillac és Párizs (Orly) közötti menetrend szerinti légi járatokra. Ezen közszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének feltételeit az Európai Unió Hivatalos Lapjának 1.12.2007-i C 289. számában tették közzé.

Franciaország úgy határozott, hogy a fent említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott eljárás keretében a szóban forgó járathoz való hozzáférést egyetlen fuvarozóra korlátozza, és ajánlattételi eljárás lefolytatása után e járatok működtetési jogát 1.6.2008-jétől átadja, ha 1.5.2008-jén nincs olyan légi fuvarozó, amely már elkezdte a járatot üzemeltetni az előírt közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően és pénzügyi ellentételezés igénylése nélkül, vagy erre készen állna.

2. Ajánlatkérő hatóság: Chambre de commerce et d'industrie du Cantal, 44, boulevard du Pont Rouge, -15013 Aurillac Cedex. Tél. (33) 471 45 40 41. Fax (33) 471 48 48 12. E-mail: cdouhet@cantal.cci.fr.

3. Az ajánlattételi felhívás tárgya: Menetrend szerinti légi járat működtetése 1.6.2008-tól, az 1. bekezdésben említett közszolgáltatási kötelezettségekkel összhangban.

4. A szerződés fő jellemzői: A fuvarozó, a cantali kereskedelmi és iparkamara (Chambre de commerce et d'industrie du Cantal) és az állam között létrejövő, közszolgáltatási megbízásról szóló szerződés, amely megfelel a pénzügyi ellentételezések állami odaítélésének szabályairól szóló, 16.5.2005-i 2005-473 rendelet 8. cikkének.

A bevételek a megbízottat illetik meg. A cantali kereskedelmi és iparkamara és az állam hozzájárulást fizet a megbízottnak a járat működtetéséből eredő valós kiadások adó (HÉA és légifuvarozási illeték) nélkül számított összegének és a járat működtetéséből származó bevételek adó (HÉA és légifuvarozási illeték) nélkül számított összegének különbségével, de legfeljebb az ellentételezésnek a megbízott által szerződésben vállalt felső összeghatárával egyenlő összegben, adott esetben levonva az e felhívás 9-4. cikkében kilátásba helyezett bírságokat.

5. A szerződés időtartama: A szerződés (közszolgáltatási megbízásról szóló szerződés) időtartama 1.6.2008-jétől kezdve három év.

6. Részvétel az ajánlattételi eljárásban: Az ajánlattételi eljárásban részt vehet minden olyan légi fuvarozó, amely a légi fuvarozók engedélyezéséről szóló, 23.7.1992-i 2407/92/EGK tanácsi rendelet értelmében kiállított, érvényes üzemeltetési engedéllyel rendelkezik.

7. Közbeszerzési eljárás és kiválasztási kritériumok: Erre az ajánlattételi felhívásra a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdése d), e), f), g), h) és i) pontjának rendelkezései, a korrupció megelőzésére, valamint a közélet és a közbeszerzés átláthatóságára vonatkozó 29.1.1993-i 93-122 törvény IV. fejezete 1. szakaszának rendelkezései és az ezeket végrehajtó jogszabályok (különösen az illegális munkavállalás erőteljesebb visszaszorítására vonatkozó, 11.3.1997-i 97-210 törvény végrehajtásáról rendelkező, 31.5.1997-i 97-638 rendelet), valamint a többek között a pénzügyi ellentételezések állami odaítélésére vonatkozó, 16.5.2005-i 2005-473 rendelet és az ezt végrehajtó három, 16.5.2005-i rendelet vonatkozik.

7-1. A pályázati dosszié összetétele: A pályázati dossziét francia nyelven kell elkészíteni. Az Európai Unió hivatalos nyelvein kiállított hatósági okiratokat a pályázóknak szükség esetén le kell fordítaniuk franciára. A pályázók a francia változathoz mellékelhetnek egy, az Európai Unió valamely másik hivatalos nyelvén íródott változatot is, az azonban nem számít hitelesnek.

A pályázati dosszié a következőkből áll:

- a cégvezető vagy képviselője által aláírt pályázati levél az aláírási jogosultságot igazoló dokumentumokkal együtt;
- a céget bemutató összefoglaló, amely beszámol a pályázónak a légi közlekedésben felmutatott szakmai és pénzügyi képességeiről, valamint esetleges idevágó referenciáiról. Az összefoglalóból ki kell derülnie, hogy a pályázó biztosítani tudja-e a közszolgáltatás folytonosságát és az ügyfelekkel szembeni egyenlő bánásmódot; a pályázó, ha úgy kívánja, mintát vehet a közbeszerzésben használatos DC5 űrlapról;
- teljes üzleti forgalom és a szóban forgó szolgáltatáshoz kapcsolódó üzleti forgalom az elmúlt három évre, illetőleg – a pályázó tetszése szerint – az elmúlt három év mérlegei és eredménykimutatásai. Ha a pályázó nem tudja ezeket felmutatni, ennek indokait fel kell tárnia;

- módszertani feljegyzés, amelyből kiderül, hogy a pályázó miként óhajt az ajánlattételi dokumentációnak megfelelni, ha a cantali kereskedelmi és ipari kamara jóváhagyásával ajánlatot nyújthat be, és amelyben többek között az alábbiak szerepelnek:
 - a műszaki és emberi erőforrások, amelyeket a pályázó a járat működtetésére szán,
 - a személyzet létszáma, képzettsége és munkaköre, továbbá adott esetben a pályázó által tervbe vett munkaerőfelvétel,
 - a felhasznált repülőgépek típusa és – adott esetben – nyilvántartási száma,
 - az ajánlattevő légifuvarozói működési engedélyéről készült másolat,
 - ha a működési engedélyt nem Franciaország, hanem az Európai Unió valamely más tagállama adta ki, az ajánlattevőnek az alábbiakat is meg kell adnia:
 - a pilóták szakszolgálati engedélyét kiadó ország,
 - a munkaszerződésekre alkalmazandó jog,
 - a társadalombiztosítási ellátás jogcíme,
 - a munka törvénykönyve (Code du travail) L. 342-1 – L. 342-6, valamint D. 341-5 és azt követő, az ország területén történő szolgáltatásnyújtás végett ideiglenes kiküldetésben lévő munkavállalókkal kapcsolatos cikkeinek betartása érdekében tett intézkedések;
 - az 31.5.1997-i 97-638 rendelet (décret) 8. cikke és az említett rendelet 8. cikkének alkalmazásáról rendelkező 31.1.2003-i rendelet (arrêté) szerinti igazolások vagy eskü erejével bíró nyilatkozatok arról, hogy a pályázó eleget tett adófizetési és köztelhervisési kötelezettségeinek, többek között az alábbiak tekintetében:
 - társasági adó,
 - hozzáadottérték-adó,
 - társadalombiztosítási, munkahelyibaleset- és foglalkozásibetegség-biztosítási és családtámogatási járulék,
 - polgári repülési illeték,
 - repülőtéri illeték,
 - repülési zajártalom miatti illeték,
 - szolidaritási illeték;
 - ha az ajánlattevő illetősége szerinti ország tagja az Európai Uniónak, de nem Franciaország, az illetőség szerinti ország közigazgatási és hatósági szerveinek kell kibocsátania az igazolásokat, illetőleg a nyilatkozatokat;
 - eskü erejével bíró nyilatkozat arról, hogy a pályázó 2. sz. büntetőügyi nyilvántartói kivonatában (bulletin n° 2) nem szerepel a munka törvénykönyve (Code du travail) L. 324-9, L. 324-10, L. 341-6, L. 125-1, illetőleg L. 125-3 cikke szerinti törvénysértések elkövetése miatt kiszabott büntetés;
 - eskü erejével bíró nyilatkozat és/vagy bármely igazolás arról, hogy a pályázó teljesíti a fogyatékos munkavállalók alkalmazásának a munka törvénykönyve L. 323-1 cikkében előírt kötelezettségét;
 - a cégjegyzékbe történt bejegyzést igazoló „K bis” kivonat, vagy azzal egyenértékű bármely okirat;
 - a baleset esetén fennálló – különösen az utasokra, a poggyászra, a rakományra, a postai küldeményekre és a harmadik felekre vonatkozó – polgári jogi felelősséget fedező, a 21.4.2004-i 785/2004/EK rendeletnek és különösen annak 4. cikkének megfelelő biztosítás megkötéséről kiállított, három hónapnál nem régebbi igazolás, az 23.7.1992-i 2407/92/EGK rendelet 7. cikke értelmében;
 - védintézkedés vagy kollektív eljárás esetén az ez ügyben meghozott ítélet, illetve ítéletek másolata (nem francia nyelvű ítélethez hiteles fordítást is mellékelni kell).
- 7-2. A pályázatok elbírálásának módja: A pályázatokat az alábbi kritériumok alapján választják ki:
- a pályázók által felmutatott szakmai és pénzügyi biztosítékok,
 - a pályázók arra való alkalmassága, hogy biztosítsák a légitársaság közszolgáltatás folytonosságát és a szolgáltatásnyújtás során az ügyfelekkel szembeni egyenlő bánásmódot,
 - a munka törvénykönyvének L. 323-1. cikkében a fogyatékos munkavállalók alkalmazására vonatkozóan előírt kötelezettségek teljesítése a pályázók részéről.
- 8. A szerződés odaítélésének kritériumai:** Azokat a fuvarozókat, amelyeknek a pályázatát megfelelőnek ítélték, a következő lépésben, az ajánlattételi felhívás egyedi szabályzatának egyidejű átadásával felkérjük, hogy az abban meghatározott részletes szabályok szerint nyújtsák be ajánlatukat.
- A cantali kereskedelmi és iparkamara illetékes szerve szabadon tárgyal az ily módon benyújtott ajánlatokról.
- A 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban a benyújtott ajánlatok elbírálásánál figyelembe veszik, hogy a szolgáltatás mennyire felel meg az igényeknek, ezen belül pedig különösen azt, hogy milyen árakat és feltételeket kínál az utasoknak, és hogy a kívánt ellentételezés milyen költséggel járna.

9. További fontos tudnivalók:

9-1. Pénzügyi ellentételezés: Minden ajánlattevőnek, akinek a pályázatát elfogadták, ajánlatában meg kell jelölnie éves lebontásban, hogy legfeljebb milyen összegű ellentételezésre tart igényt annak fejében, hogy a járatot 1.6.2008-jétől kezdve három éven át működteti. Az ajánlattevőknek ténylegesen juttatott ellentételezés pontos összegének megállapítására minden évben utólag kerül sor, az üzemeltetésből eredő valós költségek és bevételek függvényében, az ajánlatban szereplő összeg erejéig. Ezt a felső határt csak az üzemeltetés feltételeiben bekövetkező, előre nem látható változás esetén lehet felülvizsgálni.

Az éves kifizetések előlegfizetésekből és záró kifizetésből állnak. A záró kifizetésre csak azután kerül sor, hogy a 9-2. pontban alább meghatározott feltételek szerint jóváhagyták a fuvarozó elszámolását a szóban forgó járatot illetően, és ellenőrizték a szolgáltatás teljesítését.

A szerződés idő előtti felmondása esetén a 9-2. pont rendelkezéseit mihamarabb alkalmazni kell annak érdekében, hogy a pénzügyi ellentételezés fennmaradó részét ki lehessen fizetni a fuvarozónak, az első albekezdésben meghatározott felső határt adott esetben a működtetés valós időtartamával arányos összegre csökkentve.

9-2. A szolgáltatás teljesítésének és a fuvarozó elszámolásainak ellenőrzése: A fuvarozóval egyeztetve évente legalább egyszer ellenőrzik a szolgáltatás teljesítését és a fuvarozó analitikus könyvelését a szóban forgó légi összeköttetést illetően.

9-3. A szerződés módosítása és megszűnése: Ha a fuvarozó úgy véli, hogy az üzemeltetés feltételeiben bekövetkezett, előre nem látható változás miatt indokolt az ellentételezés felső összeghatárát módosítani, kellően megindokolt kérelemmel kell fordulnia a többi szerződő félhez, nekik pedig két hónapon belül állást kell foglalniuk. A szerződés ekkor záradékkal módosítható.

Ha az egyik szerződő fél a szerződést hatályának lejárta előtt fel kívánja mondani, ezt csak hat hónapos felmondási idő betartásával teheti meg. Ha szerződésben vállalt kötelezettségeit a fuvarozó súlyosan megszegi, ezt részéről a szerződés azonnali hatállyal való felmondásának kell tekinteni, hacsak felszólításra egy hónapon belül nem nyújt ismét az említett kötelezettségeknek megfelelő szolgáltatást.

9-4. Pénzbüntetés vagy a szerződés szerinti egyéb levonás: A 9-3. pontban említett felmondási idő be nem tartásáért a fuvarozót vagy a polgári légi közlekedés törvénykönyvének (Code de l'aviation civile) R. 330-20 cikke értelmében kivetett közigazgatási bírsággal, vagy a mulasztott hónapok számából, vala-

mint a légi útvonalon az adott évben történt tényleges szolgáltatásokból kiszámított, legfeljebb a pénzügyi ellentételezésnek a 9-1. pontban meghatározott felső határáig terjedő pénzbüntetéssel sújtják.

A közszolgáltatási kötelezettségek kisebb mértékű megszegése esetén csökkentik a pénzügyi ellentételezésnek a 9-1. pontban meghatározott felső összeghatárát a polgári légi közlekedés törvénykönyvének R. 330-20 cikkében foglalt rendelkezések alkalmazásának sérelme nélkül.

E levonások megállapításánál adott esetben figyelembe kell venni a fuvarozónak felróhatóan elmaradt járatok számát, valamint azon járatok számát, amelyeknek a befogadóképessége az előírtól kisebb volt, illetőleg amelyeknél a közbenső leszállásra vagy a díjszabásra vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség nem teljesült.

10. **A pályázat beküldésének feltételei:** A pályázati dossziét lezárt borítékban kell beküldeni, a következő felirattal: „Réponse à l'appel de candidatures Ligne aérienne Aurillac/Paris (Orly) – A n'ouvrir que par le destinataire [Jelentkezés az Aurillac és Párizs (Orly) közötti légi útvonalra vonatkozó ajánlattételi felhívásra – Csak a címzett bonthatja fel]”. A pályázatoknak legkésőbb 16.1.2008-án (szerdán) helyi idő szerint 12.00-ig be kell érkezniük a következő címre, tértivevényes ajánlott küldeményként – az átvételi elismervény igazolja az átvétel időpontját – vagy elismervény ellenében helyben leadva:

Chambre de commerce et d'industrie du Cantal, 44, boulevard du Pont Rouge, F-15013 Aurillac Cedex.

11. **Az eljárás további menete:** A cantali kereskedelmi és ipari kamara a kiválasztott pályázóknak legkésőbb 21.1.2008-ig megküldi az ajánlattételi dokumentációt, amely magában foglalja többek között az ajánlattételi szabályzatot, valamint a szerződéstervezetet.

A kiválasztott pályázóknak legkésőbb 18.2.2008-án (hétfőn), helyi idő szerint 12.00 előtt be kell nyújtaniuk ajánlatukat.

Az ajánlat a benyújtástól számítva 280 napig kötelezi az ajánlattevőt.

12. **Az ajánlattételi felhívás érvényessége:** Az ajánlattételi felhívás érvényességének feltétele, hogy 1.5.2008-ig egyetlen közösségi fuvarozó se mutasson fel olyan tervet, amely alkalmas az adott légi útvonal 1.6.2008-ji kezdettel történő, a közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelő, ellentételezés nélküli üzemeltetésére.

13. **További felvilágosítás:** Szükség esetén a pályázók a cantali kereskedelmi és ipari kamara elnökéhez fordulhatnak felvilágosításért, a 2. bekezdésben szereplő címen és faxszámon, kizárólag levélben vagy faxban.